

## NOWINY ZE ŚWIATA.

**GDYBY WSZYSTKIEMU WIERZYĆ MOŻNA.**  
Natenczas musiałaby Austria i Serbia znajdować się w ogniu.

Jednakże wojny nie ma, chociaż sprawa bałkańska dotąd jeszcze zagmatwana.

„Głos Warszawski”, wychodzący w Warszawie wysłał do Białogrodu, stolicy Serbii, specjalnego korespondenta w osobie p. Jana Ursyna dla dokładnego poznania obecnych stosunków w Serbii.

I gdyby wszystkiemu wierzyć można, co p. Ursyn gazecie swej z Białogrodu donosi, natenczas mo

żna byłoby powiedzieć, że wojna pomiędzy Austrią a Serbią jest niemożliwością!

To zresztą twierdzi p. Ursyn sam i to stanowczo.

Ale p. Ursyn jest Słowianinem i pojechał do Słowian, wśród których, co zresztą jest łatwo wytłumaczyć, na razie panuje wewnętrzne wzburzenie, poprostu szal i chęć rozlania ostatniej kropli krwi za wolność, rozumieć, że cały naród, a nawet już rząd wraz z królem zdecydowani są na wojnę z Austrią, ale rozumieć też, że wszystko to tylko słomiany — słowiański ogień. Pan Ursyn utonął w tym ogólnym zapale i nie może pisać bezstronnie.

Prawda, że Serbia nie jest odosobniona, że zawarła sojusz z Czarogórą, która również zdecydowana jest walczyć do ostatniej kropli krwi, byle tylko nie dopuścić Niemców — Austriaków do rozpanoszenia się w krajach słowiańskich, — prawda, że obydwa te narody na ustach jedynych dziś mają okrzyk: śmierć Niemcom! ale aby wkrótce przyjsz miało do wojny, w to uwić rzec trudno.

Piękną jest rzeczą ufnąć w swoje siły i nieogładanie się na czyjąś pomoc, chwałebnem jest postępowanie zdecydowane, jednakże Serbia nigdy w końcu nie zapomni, że przegrana wojna znaczy dla niej tyle, co przestać istnieć.

Tak chętnie zaś nie idą pod nóż jak barany, dzisiejsze narody.

Przyznać trzeba, że sprawa bałkańska dotąd, tak jest zawikłana, jak nią była przed tygodniami. — Konferencyi najprawdopodobniej weale nie będzie, bo wszystkie warunki o zabranie przez Austrię Bosnii i Hercegowiny. Na tę aneksję właśnie nie chcą się zgodzić ani Serbowie, ani Czarnogórcy i słusznie, że do krajów swych Niemców wypuścić nie chcą, bo gdyby to uczynili, natenczas Niemcy, — wbiwszy się klinem pomiędzy te kraje, opanowałyby w niedalekim czasie tak Serbów, jak i Czarnogórców, a kto wie, czy z czasem nie zabrałoby obydwoch tych państw, jak to obecnie uczynić chcą z Bosnią i Hercegowiną.

Te ostatnie dwie prowincje są też tym szkopulem, o który się wszystko rozbiła. Jeżeli bowiem państwa przynajmniej Austrii, natenczas podniosą się Serbowie i Czarnogórcy, w Bosnii zaś i Hercegowinie wybuchnie powstanie, jeżeli zaś państwa odbiorą Austrii prawo posiadania tych prowincji, natenczas to państwo, podlegające mianowicie przez kajzera, wypowiedziałoby wojnę.

Są to jednak przypuszczenia. — Tymczasem odczekać nam trzeba, co przyszość przyniesie. Może jeszcze całą tę sprawę załatwić będzie można w drodze pokojowej.

Co robi „mądry” kajzer?  
Ot strasznie niemądre popelnia błędy. Zraził sobie już nie tylko

## NOWINY Z AMERYKI.

### Ostrzeżenie.

Do Ipswich, Mass., przybył przed kilku tygodniami jakiś człowiek. Opowiadał, iż wrócił z południowej Ameryki z plantacji bawełny, gdzie cierpiał wielką nudzę. Znaleźli się miłośnicy ludzkiej odwagi i ulotnił się w niewiadomym kierunku. Człowiek ten mówił poprawnie po polsku i posiada pewne wykształcenie.

### Niemal zabił go serem.

New York, N. Y. 8 listopada. — W tych dniach szedł sobie ulicą niejaki Frank Sinsinbick w towarzystwie dwóch dam. Obok nich kroczył jakiś mężczyzna, który niósł zakupiony, a zapewne nie bardzo wonny kawał sera. Sinsinbick uczynił co do tego głośną uwagę do swych towarzyszek, co usłysawszy ów jegomość, tak się rozgniewał, że wroga swojego serem grzmotnął z całej siły w głowę i uciekł. Skutek uderzenia był ten, że S. odniósł pęknięcie czaszki i odwieziony został do szpitala. Życiu jego zagraża niebezpieczeństwo. Ser musiał być nie tylko mało wonny, ale i mocno twardy.

### Pożar z ofiarami w ludziach.

Swan Lake, Mass., 8 listopada. — Wielki pożar zniszczył dom farmy E. W. Carey, zamieszkałego kilka mil na południe. W płomieniach zginęła żona Carey'a, pięcioro dzieci i panna Gillespie, która tam nocowała. Pan Carey także jest tak poparzony, że lekarze nie mają nadziei utrzymania go przy życiu. Pożar wybuchł, gdy Carey rozniecał ogień w piecu kuchennym za pomocą nafty. W przeciągu kilku minut dom był przepelniony gęstym dymem i ci, którzy spalili, zostali zaduszeni. — Otóż nowy wypadek skutkiem nieostrożnego obchodzenia się z naftą!

### 15 lat więzienia za oszustwo.

New York, 8 listopada. — Charles W. Morse, do niedawna jeden z najlepiej znanych finansistów, skazany został w sądzie federalnym na piętnaście lat pozbawienia wolności w więzieniu federalnym w Tlanta, Ga. — Uznano go winnym fałszowania książek National Bank of North America.

Alfredowi H. Curtis, eks-prezidentowi owego banku, który był procesowany razem z Morsem i którego także uznano winnym, za wieszono wyrok.

Adwokaci Morsa będą się stawiali o nowy proces i wypuszczenie swego klienta na wolność pod kaucją do czasu gdy sądy rozstrzygną czy ma się odbyć ponowny proces.

### W poniedziałek ma się rozpocząć proces F. Augustusa Heinze.

eks-prezydenta Mercantile National Banku. Jest on oskarżony o nadużywanie funduszy banku. Oskarżony miał kłopoty finansowe, które rozpoczęły panikę finansową.

### Niemoralność w New Yorku.

New York. — Miasto New York ma nowy skandal na tle zdemoralizowanego życia, w którym przeszło 200 osobistości jest skompromitowanych. — Jest to skandal nad skandalami, świadczący, iż handel białymi niewolnicami był uprawiany tamże na szeroką skalę. Skandal wykruli agenci towarzystwa Gerry Society dostarczające szkieletom Carne dowodów, że

istnieje handel niewolnicami szeroko rozgałęziony, uprawiany przez damy z podziemnej gwiazdy nazwiskiem Frances Taylor, jej siostrę Carrie Duncan, Mary Dale i Margaret Sheppard. Podczas aresztowania Taylorowej znaleziono przy niej książkę z adresami do kilkudziesięciu wybitnych ludzi z Nowego Yorku i New Jersey, którzy za jej pośrednictwem zawierali karygodną znajomość z 14, 15, 16 i 17 letnimi dziewczętami, zwabianymi do nory zepsucia.

W domu Taylorowej spotkano 2 niewolnice a to: 15 i 17 letnie siostry Franciszkę i Martę Collins, które zaopiekowały się towarzystwem Gerry, dając im przytułek. Młodsza dziewczyna złożyła w sądzie zeznanie, które nie nadaje się do druku.

Podczas jej zeznania sędzia Carne zwrócił uwagę, że ma pod ręką materiał wyższy ponad prawo a mianowicie ma pod oskarżeniem człowieka wysoko stojącego w polityce miasta New York, człowieka który posiada wielką wiedzę.

Komisarz policyjny Bingham, któremu sędzia Craee, przedłożył skonfiskowaną u Taylorowej książkę z adresami, zauważył, że to jest, iż trzeba będzie między innymi aresztować pewnego milionera który pół roku spędza na zbytkach w pałacu swoim w Paryżu, posiadający yacht, automobile i statnie wysięgowe.

### Skazani sędziowie — wyborcy.

Chicago, Ill., dnia 10 listopada. — Sędzia powiatowy Rinkar skaż trzech byłych sędziów wyborczych, G. D. Earla, F. W. Lelanda i Oscara Gaynora na 90 dni więzienia za „lekkawstwo sądu”, dlatego, że w dniu prawyborów, 8 sierpnia, kazali wyrzucić z lokali wyborczego jednego z urzędników wyborczych, Jamesa A. No waka, i dopuścili się innych przekroczeń. Ów lokal wyborczy znajdował się w 31 precynekcie 1 wardy. Skazani byli oskarżeni o to, że siedmiu wyborcom pozwolili głosować po parę razy, a piętnastu nieregistrowanym obywatelom pozwolili oddać głosy. Nadto podobno trzynastu osobom nie mieszkającym w czasie prawyborów w owym precynekcie pozwolili głosować, a także sześciu osobom wykreślonym z listy wyborczej i 26 innym, którzy nigdy nie mieszkali w owym precynekcie. W końcu podobno zapisany był jako głosujący ex Chas. H. Woolfolk, 165 19 str., który umarł był 6 miesięcy przedtem.

Ze skazanych był tylko Earl oboenym; dwaj inni wyjechali z Chicago. Earl będzie apelował; pod kaucją \$1000 został pozostawiony na wolnej stopie.

### Znów nocni jeźdźcy.

Dallas, Texas. — Nocni jeźdźcy spalili dwie plantacje bawełny w okolicy Holland. Plantator bliższy Franklina otrzymał list z pogrozkami. Rząd stanowy przedsięwziął energiczne środki, aby talarstwo to wypięć. — Czaszy już był największy!

### Rozstrutnik niemiecki.

New York. — Charles M. Schwab, urodzony Niemiec, prezydent kompanii Bethlehem Steel Co. wybudował sobie tu pałac kosztowny siedmiu milionów dolarów. Otóż ten olbrzymi pałac sprząkrył mu się teraz, więc służbę rozpęścił, pokoje zamknął i wyniósł się do Bethlehem, gdzie zamieszkał w skromnym domku. Urządzenie jednego pokoju w pałacu tego niemieckiego Amerykanina, stanowi majątek, i teraz wszystko stać będzie bez użytku. — Nie kaprys to chwilowy bogacza, ale kara Boża. Bóg mu odebrał rozum, tak jak to już uczynił z niejednym wyuzdanym milionerem, co to z całym spokojem patrzy na miliony niedarzy, sami brzydcą się już prawie mamona, którą im dał los, nie uśmierza biedy innych.

### Złynczowali.

Kingston, Tenn. — Banda ludzi, składająca się z trzydziestu głów, napadła o północy na tutejsze więzienie powiatowe, i w jednej z cel zabiła George'a Cooka. Cook dostał się do więzienia za to, że zamordował pewnego przewoźnika. Początkowo usiłowano Cooka wyciągnąć z więzienia i powiesić

go na gałęzi drzewa, ale więzień dobył z kieszeni brzytwę, którą się począł bronić. Napastnicy wtedy z rewolwerów zastrzelili więźnia.

### Manistee, Mich.

W kolonii tutejszej zmarł we wtorek dnia 22 października Makary Sacha, leżący lat 98, miesiąc 9 i 20 dni. Nie wiele mu więc brakowało do okrągłej setki.

Zmarły pozostawia żonę w mniej więcej w takim samym wieku, 2 córki i 25 wnuków, 40 prawnuków i dwóch synów Franciszka i Jana, dwóch praprawnuków. Pogrzeb odbył się w piątek dnia 23go października.

### Zabawnie się zdarzyło.

Waterburg, Conn., 8go listopada. — Zabawny, chociaż może mniej przyjemny wypadek zdarzył się tu niejakiemu Ambrose Tiffany, starszemu mężczyźnie, o ujmującej powierzchowności. Jechał on modnym pojazdem, automobilem i podczas jazdy spadł mu kapelus — wraz z perugą. Chęć nie chęć, musiał się zatrzymać w jednym z tutejszych hoteli tak długo, aż nadeszła nowa peruka z New Yorku. Starej peruki ani kapelusza nie żądał z powrotem, boć też peruczyśko w takim było oplakany stanie, że podobno wielu sądziło, że tu kogoś indyjanę oskalpowali. — No, i to się musi zdarzyć na świecie.

### Znowu się pociągi zderzyły.

St. Joseph, Mo., 8 listopada. — Dwanaście mil stąd na południe zderzył się pociąg kolei „Great Western” z pociągiem towarowym. Niestety zderzenie było groźne, bo trzy osoby ze służby kolejowej poniosły śmierć na miejscu, dwunastu zaś podróżnych poraniło się ciężko.

### Surowa kara.

Charlotte, N. C., 8 listopada. — Murzyn Will Graham przynajmniej do winy napadu na 16 letnią białą dziewczynkę. Za zbrodnię tę skazany został na śmierć przez powieszenie.

### Zasłużona kara.

New Haven, Conn. — Za zabicie G. D. Shechana, zbrodni której się dopuścili w sierpniu r. b., skazani zostali Włosi, Rafaelo Carfara i Giuseppe Campagolo na śmierć przez powieszenie.

Campagolo zadyfida na szubienicy 23 lutego 1909, a dnia następnego zaś Carfara.

### Gubernatorzy wszystkich Stanów

New York, 6 listopada. — Po otrzymaniu dokładnych wiadomości z całego kraju Hitchcock, przewodniczący narodowego komitetu republikańskiego, ogłosił następującą listę gubernatorów wszystkich Stanów:

Nowoobrani: Colorado: John F. Schafroth, dem., większość — 5,000 głosów; Connecticut: G. F. Lilley, rep., 10,000; Delaware: S. Pennwill, rep., 1,000; Florida: A. W. Gilchrist, dem., 15,000; Idaho: J. H. Brady, rep., 10,000; Indiana: T. R. Marshall, dem., 15,000; Iowa: B. T. Carroll, rep., 40,000; Kansas: W. E. Stubbs, rep., 29,000; Massachusetts: E. S. Draper, rep., 50,000; Missouri: H. S. Hadley, rep., 14,000; New Hampshire: H. B. Quinly, rep., 25,000; North Carolina: W. W. Kitchin, dem., 30,000; Nebraska: A. C. Shallenberger, dem., 10,000; North Dakota: John Burke, dem., 2,000; Ohio: Judson Harmon, dem., 20,000; South Dakota: R. S. Vessey, rep., 15,000; Utah: William Spry, rep., 11,000; Washington: S. G. Cosgrove, rep., 15,000; W. Virginia: W. E. Glascock, rep., 3,000.

Ponownie wybrani: Illinois: Charles S. Deneen, rep., 26,000; Michigan: F. W. Warner, rep., 10,000; Minnesota: S. A. Johnson, dem., 25,000; South Carolina: M. F. Ames, dem., 40,000; Tennessee: M. R. Patterson, dem., 35,000; Texas: T. M. Campbell, dem., 100,000; New York: C. E. Hughes, rep., 72,000; Wisconsin: J. O. Davidson, rep., 60,000.

### Znakomity zakład.

Buffalo, N. Y. — Pod powyższym tytułem pisze bufałowski „Polak Amerykański”, co następuje: Ale nie o pieniądze, tylko o pocahunek....

Panna Zosia jest demokratką. Ojciec jej głosował za tykietem demokratycznym od szeregu lat. W Ameryce mieszka lat dwadzieścia i zawsze trzymała się partii demokratycznej — akurat jak jej ojciec.

Zosia była wielką zwolenniczką Bryana — także, jak jej ojciec i brat i szwagier i wuj.

Zosia była tak pewną, że Bryan zwycięży, że przyjęła zakład i stanęła na tem, że pewien obywatel z Broadway, zwolennik Tafta i republikanin miał Zosią kupić nową, nowiuteńką płaszcz zimowy, a panna Zosia miała go w razie przegranej ślicznie pocałować i to wobec wszystkich krewnych i znajomych, jakich nasz obywatel miał sprowadzić. W dodatku zakład miał być wykonany publicznie przy którejś z ulic na Polsee.

To też wczoraj, kiedy ogromna gromada ludu biegła na targowisko przy Broadway, nasz obywatel panna Zosia i całe grono przyjaciół udali się na narożnik Fillmore i Broadway i tam w obecności wszystkich panna Zosia przystąpiła do tustego i podtusiatego obywatela i emokla go tak porządnie, że można było o pół bloku słyszeć szczyry calus....

A ludu gromada się zebrała i biła oklaski odważnej dziewczynie, która dotrzymała słowa.

I dobrze, że tak postąpiła, bo w zamian za wypełnienie przyjętego zobowiązania, Zosia otrzymała w poniedziałek piękny płaszcz od owego obywatela, bardzo uciechowego i uradowanego calusem młodzieńczej, ładnej i z życiem kobiety....

Z powyższego okazuje się też że na naszej Polsee poczyniono wielką liczbę oryginalnych zakładów, a Zosia z owym obywatelem należy do najoryginalniejszych.

Niech żyje Zosia!

### Polak zamordowany w Pennsylvanii.

W mieście Hudson w Pennsylvanii zamordowano w brutalny sposób 17 letniego Jana Smolińskiego, który ma w Detroit dość liczny zastęp krewnych.

Właśnie od nich, pisze Dz. Polski, dowiadujemy się o popelnieniu tej zbrodni. — Smoliński wracał 30 października z pracy. Przechodząc przez puste pole obok zawałisk kopalnianych napadnięty został z tyłu nieczadownie w zamierze rabunkowym. Napastnik czy też napastnicy ugodzili swą ofiarę kilkakrotnie z tyłu w szyję ostrym nożem. Następnie powalili go na ziemię i przetrzęgli mu gardło od ucha do ucha. — Oprócz tego zdeformowali mu nosem twarz w straszliwy sposób, połamali mu kilka żeber i zabrawszy mu gotówkę, którą miał przy sobie, wrzucili ciało jego do znajdującego się obok jaru. Tam go znalazło w dniu następnym w kałuży krwi trzech młodych ludzi, którzy powracali z polowania. — Władze wyznaczyły dość znaczną nagrodę za wykrycie zbrodniarzy.

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”



## W OBRONIE WŁASNEJ.

Po pracy w tak nazwanym „starym kraju” chciało się i tu w tej nowej naszej Ojczyźnie po pracować dla społeczeństwa polskiego.

Dziwna rzecz, że zaczęło się pewnym osobistościom zaczepiać mnie, gdy mnie jeszcze nie poznały.

Pani Iza Pobógowa, dla której przynają się miałem wielki szacunek, zechciała umieścić w „Polaku Amerykańskim” sążnisty artykuł. Omawia pani ta w swym elaboracie czynności poprzemysłowe, p. Machnikowskiego. Z każdego, solwa szanownej autorki, przebiega złośliwość, chęć pomsty osobistej. Mówili mi to nawet ludzie, którzy z stosunkami bliżej nie są obeznani. Dziwić się należy kobiecie prawdziwie wykształconej; kobiecie, która tak dumna jest ze swoich wiadomości, że mogła pisać w świat coś, z czego przebiega tak wielka chęć zemsty i nienawiści.

Przypuszczam, że pani Iza Pobógowa miała z poprzednikiem moim, p. Machnikowskim, różne przykrości, — jednakże nie rozumieniem wycieczek, na które sobie pozwoliła pani owa, o ile one dotyczą mnie!

Bardzo to rozumiem, że pani Iza chciała zająć krzesło redaktorskie w „Wielkopolaninie”, — rozumiejąc to, że mogła znienawidzić p. Machnikowskiego, — jednakże trudno mi zrozumieć, dla czego szarpie mnie po gazetach amerykańskich.

Przypuszczam pani Iza, że nie jestem znany. Pewnie, że tak znamym, jak pani Iza, nie jestem, ale bym też i tego nie pragnął. Gdyby się pani Iza zechciała zapytać w „starym kraju”, tam, gdzie dotychczas byłem dla dobra sprawy naszej, to może dowiedziałaby się o mnie niejednego, a przede wszystkim tego, że po więzieniach pruskich za sprawę naszą nacierał się więcej, aniżeli pani Iza uda się to kiedykolwiek.

Wierzę, że kobieta tak wykształcona, jaką się być mniema pani Iza Pobógowa, gdy już w Ameryce przebywa coś lat czterech, musi znać stosunki tutejsze więcej od mnie, jednakże przekonany jestem, że na redaktorkę pisma jakiegokolwiek nie nadaje się. — Nie posiada bowiem spokoju i zbyt łatwo wypada z równowagi umysłowej. To zaś nie należy do zalet redaktorskich. Spokój bowiem umysłu, nieznanie uczucia nienawiści, zrozumienie celu pracy, wszystko wogóle, co się nazywa dobrem, to jest, to musi, to powinno być cechą każdego redaktora, a przedewszystkiem polskiego.

Pani Iza Pobógowa tego wszystkiego, — mimo wszechstronności wykształcenia, — nie posiada, — dla tego też zajęcie nie mogła krzesła redaktorskiego, które mnie przypadło w udziale. Zadróżę z tego powodu! Nie powinna być! Kobieta bowiem, jeżeli chce być wykształconą, a umie być przytem zazdrosną, złośliwą, nazywa się analfabeta. Bo tylko kobiety nie mające potrafią być takimi!

Tyle dla pani Izy Pobógowej! Żal mi, że pomiędzy pisaniami amerykańskimi znalazło się jeszcze inne, które łamy swe ofiarowało korespondencyi omawiającej stosunki w „Wielkopolaninie”, po legając rzekomo na prawdziwie. Ty też już jutro razem z innymi towarzyszami, Panowie od „Czasu”, wychodzącego w Brooklynie, że stał się ofiarą jakiegokolwiek podlega, któremu widocznie zależy na tym, aby szkodliwie i w dawniem „Wielkopolaninie” i mnie.

I tak Wasza korespondencya zajmują się mną!

Kto i co Wam daje prawo przypisywać upadek „Wielkopolanina”, kto Wam upoważnia do wygłaszania przepowiedni, że maluczko, a redaktor obecny utraci stanowisko?

Coście Wy za jedni, którzy potrafiacie takie rzeczy przepowiadać?

Czy nie lepiej było, gdyby nasza prasa polska w Ameryce, gdzie pomiędzy nami zgoda tak jest potrzebna, przedewszystkiem uniknęła wszystkiego, co by miało zrażać czytelników, nasz lud polski, nad którego oświatę my właśnie pracować mamy?

Zgoda buduje, — niezgoda rujnuje! Pogódźmy się! Nie pragnę odpowiedzi od Was, bo wiem na przód, jakby ona wypadła. Bądźcie jednak przekonani, że, chociaż

nie znam dokładnie stosunków amerykańskich, wiem tyle, co nasze mu ludowi polskiemu potrzeba i dla jego dobra, jak dotąd pracowałem, tak i nadal pracować będę. Byłoby dobrze, gdybyście ze mną poszli ręką w rękę.

Stanisław Paszliński,  
redaktor „Wielkopolanina”

## Zły Grosz.

— Szkic —  
Napisał Stanisław Paszliński.

(Z teki więziennej.)

Stała w drzwiach niskiej działy sienie chaty, co to, choć tylko z gliny i słomianą mając strzechę, pono aż sto lat przetrwała, czy nawet więcej.

A od zachodu szło ku niej marcowe słońce i słało ostatnie promienie w ton czarnych jej źrenic. Zamyślane były te oczy, co patrzyły w dal, — poza obszary pól i łąk rodzinnej wioski, — a na czoło, lekko zmarszczone, osiadła głęboka zaduma. Karminowa уста, co wesołym uśmiechu odsłaniały dwa rzędy przednich białych zębów, lekko drgały, jakoby wieczną mową modlitwy. — A nie kraśli ich uśmiech, i nie drżało na nich uczucie młodzieńczego wesoła, jakiś żal tylko i zaduma, a smutek były z czerstwego oblicza młodej wioch. A w piersi jej żar był masiał i tętnieć musiało serce gorące, bo skrzyżowane na łonie ramiona podnosiły się lub opadały to wolno, to chyżej — wedle uczucia, które napędzało tę pierś dziewczęcą.

Basia dano jej na imię. A była Basia, na jakie po naszych wioskach często się napotyka.

Młoda, niewinna, dziecko przyrody z sercem gołębiem, a gorącym, pełnym żaru miłości dla tych, których ukochoła, — ot kwiat, nierozwinięty jeszcze, ale cudny już w przededniu swego rozkwitu, budzący nadzieję nowego życia i wielkiej rozkoszy.

A szło ku niej, stojącej tak w zadumie, nowe życie od pól i łąk, szeroko poza nią rozłożonych. — Szło od nich tchnienie żywota, zapowiedź dziewczęcej wiosny, do nowego budzącej się czynu. Rozkosz w przyrodzie, wesołe, cudne pieśń o powrocie szczęścia, o nowych pragnieniach, pieśń nadziei, najcięższe rwące okowy, największe topiące lodowce!

Jakże nie ożył?

A tylko ona, Basia, wciąż jeszcze stała taka zadumana w drzwiach dziadusiowej chaty, taką zapatrzoną na ogniste słońce, co jeszcze przed skonem widzieć musiało lzy tłumione w oczach rozpalonej dziewczyny.

— Czemu to już jutro? Mój Boże! — Z głębi duszy wyszło nakośnięte to smutne westchnienie. I coraz większy smutek staczał się na Basię, gdy dalej szeptała:

— Taki wielki bierze zał opuszcza swoich, i dziadka i przyjaciółki i te chaty i te pola i łąki, i kościół i... jego, — Wojtusia, — ciężej usta imię to wyszeptali, a w oczach zamigotała na chwilę uczucie szczęścia i radości; — ale trudno, — trzeba, bo taki już nasz los, — dokończyła.

I szybko fartuchem wytarta śliczne swoje oczy, do których niecierpliwie cisnęły się lzy. A Basia nie chciała, by ją ktokolwiek naszedł zapłakaną, by wiedział, że cierpi, boć ona sama winna temu, że już jutro razem z innymi towarzyszami, Panowie od „Czasu”, wychodzącego w Brooklynie, że stał się ofiarą jakiegokolwiek podlega, któremu widocznie zależy na tym, aby szkodliwie i w dawniem „Wielkopolaninie” i mnie.

I tak Wasza korespondencya zajmują się mną!

Kto i co Wam daje prawo przypisywać upadek „Wielkopolanina”, kto Wam upoważnia do wygłaszania przepowiedni, że maluczko, a redaktor obecny utraci stanowisko?

Coście Wy za jedni, którzy potrafiacie takie rzeczy przepowiadać?

Czy nie lepiej było, gdyby nasza prasa polska w Ameryce, gdzie pomiędzy nami zgoda tak jest potrzebna, przedewszystkiem uniknęła wszystkiego, co by miało zrażać czytelników, nasz lud polski, nad którego oświatę my właśnie pracować mamy?

Zgoda buduje, — niezgoda rujnuje! Pogódźmy się! Nie pragnę odpowiedzi od Was, bo wiem na przód, jakby ona wypadła. Bądźcie jednak przekonani, że, chociaż

W takich chwilach brał cęprę drabinę i wchodził po niej na poddasze chlewika, w którym panowała kózka, żywiciela jego drogiej babusi, — i tam, zagrzebawszy twarz w siano, szlochał tak długo, aż mu ulżyło.

I tegoż dnia, właśnie o tym czasie, gdy Basia stała w drzwiach dziadusiowej chaty, on, niewiadomo po raz który już żal swój wypłakawszy na poddaszu chlewika, wyszedł furtką na pole i oplotkami wolnym krokiem dążył ku chalupe Basinej.

A po drodze różne nachodziły mu myśli do głowy! Ot niechby Basia została we wsi i doglądała i swego dziadusi i jego chorą babusi, — Bóg by im przecież nie pozwolił umrzeć z głodu — a on niechby pojechał w świat — po grosze, — po szczęście. Przecież on silny, on zdrowy, on junak, — nie dałby się ani Miemcom, ani natem rogatem i wróciłby takim samym, nie widzącym poza Basię świata i — pobraliby się i byłiby szczęśliwi!

I na myśl tę usta chłopaka przystrzelił uśmiech przecięcia tak wielkiego szczęścia, takiej nieznanej lubości, że aż się schwylił za serce, co mu gwałtownie bić zaczęło.

Krótko to jednak trwało, — bo już wrócił smutek razem z myślą, że Basia nigdy się na to nie zgodzi, by on pojechał. Powie mu, jak zwykle, — jestem jeszcze za młoda, by dwójka starych doglądać, nie dałabym sobie rady, jak ty, — więc nie ma co mówić, jadę ja, ty zostajesz!

I Wojtek zwiesił znowu głowę i z łosem pogodził się. A tylko w pierś większy powstanie żar i większe jeszcze kochanie rozpałi mu duszę!...

Słońce już zaszło!

Na zachodzie nieboskłon zaróżowił się cały, i zaróżowiły się białe obłoki, które co chwilę inne przybierały kształty i przednie stróży sklepienie niebieskie.

— Wszystko zapowiadało wiosnę pogodną i piękny dzień, pełen ciepła i szczęśliwości!

Lecz nie było tej szczęśliwości, ni tej pogody w sercach dwójki młodych. — W duszach: Basi i Wojtka było tylko ogromne kochanie i niewypowiedziany żal i smutek, gdy rychłym rankiem dnia następnego na podwórzu dziadusiowym w niemym trwali uścisku pożegnania.

I dziwnie! Nie było u nich szlochania, ni łez potoków, w oczy sobie tylko patrzyli — głęboko — aż na dno duszy, i tylko wznoszenie się i gwałtowne opadanie piersi — wskazywało, że w ich wnętrzach toczy się wielka walka przełomnych uczuć.

Basia przytuliła się jeszcze silniej do szerokiej piersi wybrańca i patrzyła w szereg jego twarzy szeptała:

— Wojtek, nie zapomnij o mnie w tym czasie. Kochaj mnie Wojtek, tak jak ja ciebie zawsze kochać będę. A Matka Najświętsza przyprowadzi mnie do ciebie z powrotem, i będziemy szczęśliwi. — Tak — Wojtuś! Kochaj mnie!

A on, junak wiejski, odepchnął tylko ciężko, tak ciężko, jakoby na piersiach miał głaz, przycisnął silniej tę swoją wybrańkę ukochoł i rzekł:

— O mój Jezu Najdroższy! Ja, — i ciebie nie kochać, moja ty najlubiejsza! Oj, pękłoby to moje serce biedne, gdybyś mi nie wróciła tak samą! Oj, zapamiętałaby się ta dusza moja nieszczęśliwa, gdyby moja Basia innemu sercu oddała!

A ona, patrząc na swego Wojtusia, odpowiedziała tylko:

— Nie będzie tego, Wojtek, nie będzie! Szczęście nam jeszcze napisane!

Przed chatą dziadusiową zajeżdżał wielki drabiniasty wóz, na którym kilka dziewczyn razem z kufkami, lub tobkami, zajęło już miejsce. Wkrótce też i Basia znalazła się między nimi. Zegnali ją z łąkami w oczach starych dziadusi i on, Wojtek, smutny, zapatrzone w swoją ukochoł, niby w tęczę i zegnali ją sąsiedzi, a wszystkie czuły, bo wszyscy kochał miłą, dobrą i piękną wnuczkę dziadusi.

I zaturkotał po bruku wioski wielki drabiniasty wóz i za chwilę znikł na zakręcie razem z Basią, ciałem Wojtka szczęściem i życiem.

Na poddaszu chlewika zagrzebał Wojtek twarz w siano i tam dopiero, samotny, tłumiony wyszlochał żal. Mimowoli potem podniósł kawał słomianego pokrycia na dachu chlewika i hen — w dali pod borem, ujrzał raz jeszcze wielki wóz drabiniasty i — przysiągł, że słyszał, — jak drzewa smutnie i rzewnie szumiały, żegnając dorodne dziewczę z wioski, — jego Basie....

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## HOŁD PAPIEZOWI PIUSOWI X

Na jednym z ostatnich posiedzeń sejmiku galicyjskiego zażądał głosu p. Stanisław Tarnowski i wśród ogólnej ciszy wygłosił następującą przemowę:

„Wczoraj odbył się w tem mieście obchód na cześć Ojca św. Piusa X z powodu rocznicy 50-letniej kapł. Tę rocznicę obchodzili cały świat, z całego odzywają się głosy wierności i czci i napływają hołdy. Byłoby źle, gdyby pomiędzy tymi hołdami naszego miasto zabrakło. Winniśmy go Głowie Kościoła, Namiestnikowi Chrystusa Pana, winniśmy go naszej wierze, naszej wieloletniej narodowej tradycji i winniśmy sobie samym z względu na obecną chwilę i na naszą przyszłość. Parę tygodni temu uczeliliśmy pamięć bohater, który całym życiem bronił wiary i Ojczyzny i w ich obrobie położył głowę. Tym obchodem zaświadczaliśmy, że choć warunki naszej służby są inne, to przecież duch w nas nie wygasł. Nie zastaniemy dziś Chrześcijaństwa od nawał tureckich, ale do obrony jesteśmy powołani i obowiązani, bo oboje jesteśmy niebezpieczeństwem innym jak wtedy, ale niemniej groźnym.

Różnemi połączeni siłami puszca się do Chrześcijaństwa, przedewszystkiem do Kościoła katolickiego, szturm, tak potężny, tak szeroko rozpoczyna, tak daleko sięgający, jak może nigdy. W jednych krajach jest on już tak pewien swego zwycięstwa, że się otwarcie przyznaje do swego celu, stara się go urzeczywistnić ustawami, którym daje nazwę — „praw”. W innych krajach jeszcze nie tak śmiały, nie taki pewien siebie, nie postępuje otwarcie, nie zamyka kościołów, nie burzy Kościoła, ale jego fundamenta podkopuje i podmywa z tym samym świadomym celem, systematycznie, podstępnie. Wiemy, że nie bez skutku, wiemy co się dzieje. Wiemy np., że wystarczy znieważać Papieża, zbliżnić Jezusa Chrystusa, żeby być wysoko wyniesionym na szczytach, a około tego szczytu kupia się krzyki klęwe rzesze. Innych przykładów można by wliczyć wiele. Nie o tem tu mowa. Ale dzisiejszy stan Kościoła w Europie przypomina burzę na jeziorze Genezaret, — kiedy fale były w łódź tak, że zdawała się tonąć. Nie zatonała wtedy, nie zatoni nigdy, nie może zatonać. Ale trzeba na tej łodzi być temu, kto sam zatonać nie chce.

„My dziś nie bronimy Chrześcijaństwa od bisurmanów, ale bronimy je jesteśmy obowiązani i możemy, nie możemy, ale wierność, świadomość, czujność i staraniem, w sobie samych i u siebie. Jawne wyznawstwo jest także obrona, słowo wypowiedziane jest świadectwem nazwanym, a nawiązywać, w duszy, ono obowiązuje i utwierdza.

„Więc, kiedy wichry i burze — chcą zatopić łódź, zwróćmy się do jej sternika, do sternika mądrego, rozprawnego, który wszystkim burzom stawia czoło, a zaletą dodaje ducha i odwagi, i powiedzmy mu, że na tej łodzi jesteśmy, być na niej chcemy i, da Pan Bóg za nasze będziemy.

Na całej przestrzeni dawnej Rzeczypospolitej jesteśmy jedynym ciałem prawodawczym z wyborów, jedynym, które ma prawo przemawiać w imieniu narodu; — które z ciał parlamentarnych i prawodawczych w całym świecie poczuło się do tego obowiązku! Podobno żadne. Tembardziej, tem konieczniej powinniśmy to zrobić. Jeżeli to ma być wyjątek, to wyjątek będzie chwalebny i na zaszczyt nam wyjdzie, że my tym wyjątkiem jesteśmy. Żółkiewski, Sobieski w podobnych okolicznościach z pewnością nie omieszkali by złożyć hołdu Głowie Kościoła. Zróbmy w ich duchu to, co oni zrobili, gdyby byli na naszym miejscu.

„Z tych powodów pozwalam sobie wniesić: „Wysoki Sejm raczy uchwalić: Sejm prosi pana Marszałka, żeby w jego imieniu przesłał Ojcu św. następujące oświadczenie:

„Sejm król. Galicyi i Lodomerji z Wielkim księstwem krakowskim składa u stóp Waszej Świątobliwości wyznanie i przyrzeczenie wiary, wierności Kościołowi, czci i posłuszeństwa dla jego Głowy. W 50-letnią rocznicę kapłaństwa Twego racz, Ojciec Święty, przyjąć życzenia, iżby Bóg Wszechmogący wspomagał Cię Swą łaską, od niebezpieczeństw i nieprzyjaciół bronił, w zamiarach i przedsięwzięciach błogosławił i nam wiernym, żeby dłużej jeszcze zastawać pod sterem takiego Pastera.”

Gdy p. Tarnowski skończył, zagrzmieli w Izbie głośnie i długie oklaski. Nagłose wniosku i wniosku przyjęto jednomyślnie.

PAMIĘTAJ, ŻE BÓG NAKAZAŁ KOCHAĆ OJCZYZNĘ!

CZAS JUŻ WIELKI.

Koniec roku zbliża się żywym krokiem. Każdy kupiec i przemysłowiec pod koniec roku musi uiszczać się z najróżniejszych zobowiązań, musi to czynić, aby mógł nadal istnieć i żyć. Kto dłużej powolność nie może zobowiązań swych uregulować, ten musi się z tem liczyć, że wierzyciele jego, — chcąc otrzymać należności swe, zlikwidują jego interes, a jeżeli już nie to, to przynajmniej naleganiami tyle mu krwi napsują, że życie mu uciążliwie nieznosnym.

Każde wydawnictwo gazety, a zwłaszcza na pierwszym miejscu ma na celu szerzenie oświaty, jest jednak niezmierzając, jak przedsiębiorstwem kupieckim, które — jak każde inne zarabia lub traci, obraca kapitałami, rośnie, rozwija się, lub upada z braku poparcia, — a często z winy tych, którzy mu załatwiają swych placie nie chcą.

Już w zeszłym numerze „Wielkopolanina” wykazaliśmy dziwno głądy niejednych, którzy to sądzą, że za gazetę płacić nie potrzeba, boć ona ma pieniądze dosyć.

Takie zapatrywanie jest co najmniej nierozsądne, o tem każdy przekona się, skoro się trochę zastanowi nad swoim twierdzeniem. Gazeta bowiem, jak każdy interes, ma swoje wydatki i to wielkie, a opłacać je musi, bo w przeciwnym razie też jej zachwieje się a w końcu runie.

Niechaj więc wszyscy ci Czytelnicy „Wielkopolanina”, którzy dotąd przedpłaty za rok 1908 nie zapłacili, uczynią to jaknajrychlej i nie zapomną również o tem, że na leży odpowiedni abonament za rok 1909ty.

Dajemy też każdemu sposobność zarobku. Kto bowiem pozyska nam nowego abonenta, który z góry zapłaci abonament, ten otrzyma 50 centów wynagrodzenia. Namówić kogoś do zaabonowania gazety nie jest znowu tak trudnym. Prosimy tylko spróbować, a korzyść z tego będzie wieloraka.

Kto zaś nadesłanie 2 dolary, ten otrzymywać będzie przez rok cały „Wielkopolanina”, a przez tego dostanie piękny powieść „Ben-Hur”, która w zwykłej sprzedaży kosztuje półtora do dwóch dolarów.

Raz więc jeszcze odzywamy się z prośbą, aby wszyscy ci Czytelnicy nasi, którzy dotąd z przedpłatą za rok 1908 nie uiszcili się, uczynili to rychło i przysłali nam również abonament za rok 1909ty.

Czas już wielki!

## PAMIĘTAJ, ŻE WIARA I NARODOWOŚĆ, TO SKARB, KTÓRYCH ZATRACIĆ NIE WOLNO!

— Mamy w Pittsburgu i okolicznych miastach i miasteczkach masę polskich sklepikarzy, saluniów i przemysłowców, — lecz szerzą publiczność, — oprócz ich kumoszek i kumotów, — nie wie o tem że oni mają jakieś „sztory”

szapy, czyli składy kupieckie i warsztaty. Winni temu są oni sami bo nie ogłaszają się w „Wielkopolaninie”. — Innorodowcy są pod tym względem mądrzejsi, bo choć innorodowcy, a jednak ogłaszają się w „Wielkopolaninie”, — a ogłaszają się bo im to korzyść przynosi! — Mądrzej głowie dość dwie słowie! — Ogłaszajcie się w „Wielkopolaninie”.

## PAMIĘTAJ O POLSKIEJ MOJIE I KOCHAJ JĄ!

Czas płacić za „Wielkopolanina”. — Popierajcie te firmy kupieckie które się ogłaszają w „Wielkopolaninie”, — a kupując od nich, powiedzcie żeście widzieli ich ogłoszenie w „Wielkopolaninie”.

R. MATUSZESKI,  
Najwyborniejsze Trunki i Smaczne Przekąski.  
Popierajcie Rodaka  
5400 Butler st Pittsburg

Gdy cierpicie na Cholerę, Biegunkę, Koliki, Painters Colic, Letną chorobę, Szpazmy, Boleści brzucha i inne, gdy dziecie cierpi na rozwinięcie, używajcie Dr. Laudera ABSOLUTE SPECIFIC, najlepsze lekarstwo rodzinne. Zgadzajcie od aptekarzy lub przysyłajcie pocztą. — CENA 25 i 50c. r

CH. LAUDER, Allegheny Pa.

NAJSTARSZA  
Polska Balwierznia  
W. Sobczyńskiego  
Stawianie Baniek i Piławek moją specjalnością.  
3064 Brereton Ave.  
13 Warda na górach.

Salun i Restauracya przy Penn Ave.  
A. DROZYŃSKIEGO  
polskie dobre piwo, wódki, wino, wspaniałe cygara oraz smaczne i zdrowe obiady i przekąski.  
2417 Penn Ave.  
Pittsburg, Pa.

H. F. Bernd i Syn  
Polski Pogrzebowy

WYNAJMUJEMY POWOZY (na gumach), i BRYCZKI NA WESELA, CHRZCINY LUB ZABAWY.

TRUMNY  
PO CENACH BARDZO UMIARKOWANYCH.

Ofisy: Park Hotel — lub Livery Barn, Fifth Avenue.  
Ford City, Pa.

Bele Telefon 1426 L. Schenley.

## WM. D. LARKIN

Wykonuje Roboty Plumberskie, Zakłada Rury Gazowe, Wodociągowe, Kanałowe itd. Reparatywy wykonuje bardzo starannie.

Dla Robotników po Specyjalnie Niskich Cenach

Popierajcie Przyjaciół.

3447 Melwood Avenue

13th Ward, Pittsburg, Pa.

Każdy kto nadesłanie prenumeratę do Redakcyi Wielkopolanina z góry za rok \$2.00, otrzyma wspaniałą książkę jako premię o 400 stronicach p. t.:

LEW WALLACE

Cena 50 ct.

**Ben-Hur**

Spieszcie się z nadsyłaniem prenumeraty albowiem mamy niewielki zapas tych książek.

Powieść historyczną z czasów Jezusa Chrystusa

**Choroby Mężczyzn!**

Specjalista chorób męskich w mieście Pittsburgu, który może mówić po polsku.

Nie czekaj, aż cały system oporany zostanie chorobą — aż cały system nerwowy zostanie zwichnięty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi.

Niepewne, polowiczne leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przypadki, jakie leczymy, są te, które niedobrze lecono, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny krajaniu i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najostrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję wyleczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwięcej pacjentów. Lecz ja gwarantuję zupełnie bezpieczne i stałe wyleczenie w najkrótszym możliwym czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. — Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę:

Sekretne Choroby w 5 dniach.	Stracone Siły męskie leczę w 14 dniach.	Rozmaziem najrozmaitszy, szybko.
Zakażenie Krwi w 30 dniach, — bez użycia merykurusa lub potażu.	Oslabienie narządów ciąża i męskiej przyprawcam do normalnego stanu w krótkim czasie.	Varicocele leczę w 15 dniach.
Strzykawkę bez bólu i bez noża.	Choroby Nerek, pęcherza i p. leżąc bardzo prędko.	Wzrosty i wyrzuty skrotnie leczę prędko i skutecznie.
Hydrocele w 24 godzin. bez operacyi.		Eczeza i t. p. dolegliwości leczę w bardzo krótkim czasie.

GODZINY OFISOWE: Od 9-tej rano do 9-tej wieczorem w dnie powszednie. W niedzielę od 9-tej rano do 4-tej po poł. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, rusku, słowacku i niemiecku.

**Dr. LORENZ**  
614 Penn Ave. Pittsburg, Pa.







# WIELKOPOLANIN

Published every Thursday by the  
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.

Rev. C. Tomaszewski, Pres't. & Treas.  
St. Paszylski, Editor.  
56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.  
C. D. and P. T. Phone: 2263 GRANT.  
P. and A. Telephone: 2204 Main.

"WIELKOPOLANIN".  
Tygodnik poświęcony sprawom Polako-Katolickiego ludu w Północnej Ameryce.  
WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje i adresy należy:  
"WIELKOPOLANIN".  
56 Twenty Second St., Pittsburg, Penna.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować:  
Polish Printing and Publishing Co.,  
56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA:  
Rocznica w Stanach Zjednoczonych...\$1.50  
Pozostałe kraje...\$2.00  
Pojedynczy numer...\$0.05

ENTERED AT THE PITTSBURG POST OFFICE AS  
SECOND CLASS MAIL MATTER.

## UWAGI.

Jednością silni!

Słowa te wypowiedział w słynnej i przepięknej swej "Ody do młodości" — największy nasz wieszcz — Adam Mickiewicz.

A po nim? Iluż to wieszczków, pisarzy, redaktorów nasłuchało nad tym tematem, ileż oni na papier wylały lez czarnych, jak smoła, lubo też atrament!

A przecież do słów powyższych powracać trzeba co chwile, i choć już dzisiaj trudno coś nowego na temat ów powiedzieć, to powinno się przynajmniej treść i zastosowanie się do niej przypominać.

Wiadoma rzecz, że księdzu, który ma złą parafie, który ma owieczki o jednym tylko oku, to jest tem, którem patrzą na wszystko złe, nie długo ustawać w pracy, tylko długo, długo powtarzać jedno i to samo. Musi to czynić, bo ma przed sobą grzeszników.

Takimi grzesznikami niepoprawnymi jesteśmy wszyscy pod względem jedności. Trudno u wierzyć, jakimi gruboskórkami pod tym względem jesteśmy własnie my — Polacy. Gotowiśmy wszystko pokochać, w danym razie nawet jaką ciotę z Łysej Góry, tylko jedności, tej cudnej, — wciąż młodej dziewczę, tej pokochać nie możemy, — ba nawet stroniemy od niej, jak od zarazy.

Gdyby przynajmniej niejednym miał tyle fantazji i umiał sobie wystawić, że jedność to dziewczę, piękna jak jutrzienka, możeby ostatecznie się w niej pokochał i przynajmniej na czas jakiś pozostał jej wiernym.

Długie boby to nie trwało! — Ostatnie znowu mu fantazja zamarzyła, przestał widzieć wymarzoną dziewczę, więc całą pięć cią uderzyłby się w pusty garnek, który nosi na karku i wyrzekł słowa: jaki ja byłem głupi, że śnił o jakiejś tam jedności — dziewczę!

I napewno myślałby naówczas, że z chwilą, gdy zapomni o jedności, stał się wielkim mędrcem, młodzi Salomon.

Biedny on, z tą bowiem chwilą, gdy jedność rzucił, jak szmatę jakąś niepotrzebną, zszedł tam, — gdzie nie ma światła, gdzie wieczne tylko panują mroki. Jednym słowem: stał się ciemnym, jak tabaka w rogu.

Niemądry bowiem tylko człowiek nie wie, lub nie chce poznać ile siły, ile potęgi, ile blasku jest wszędzie tam, gdzie panuje jedność. Jedność i zgoda, — to dwie siostrzyce, idące ze sobą w parze, a gdzie zgoda, tam szczęście niebo — tam powstają z ruin i ugorów bogactwa i skarby.

Nie potrzeba bowiem konieczności eheowości, ażeby z łona ziemi naszej wydobywać skarby. Przykładem, że i cicha, skrotna i zgoda praca musi doprowadzić do dobrobytu nawet wielkiego, to dawne klasztory. Kilku mnichów otrzymało kawał ugoru leżącej ziemi, niby nieurodzajnej, bo nikt od niej nie nie eheiał, a już po kilku latach nie tylko klasztor, — ale i okolica były znakiem dobrobytu.

Leez to tylko mimochodem.

Jedność jest paną nawet i u nas Polaków, choć również nie zawsze, gdy chodzi o sprawę żółdka. O, bo gdy tylko flaki zamruczą z głodu, natenczas gotowiśmy wziąć się jeszcze za szyć, ma się rozumieć, najprzód wylać kilka stągwi lez nad naszą biedą, a potem iść wspólnie. I często, gesto

zdarza się, że sobie wywalezamy czasy takie, że nam flaki z procesy nie chodzą.

Jednakże zajrzyjmy także i na to drugie pole, gdzie duch rządzi, a przynajmniej ma rządzić. Tam zapytajmy się o lubą i drogą jedność, a z pewnością otrzymamy w odwet pytanie: a co to za zwierzę?

Trudno tak mniemać o pojedynczych Kółkach i Towarzystwach, ale mówi się o wielkim ogóle.

Naprawdę, że możnaby rozpaść, gdy się ma sposobność patrzeć na nienawiść i zawiść wśród nas i co z tego wynika najstraszniejszą ze wstrętnych wad, ohydne plotkarstwo.

Niechaj się komuś wśród nas fepiej powodzi, już mu sąsiad tego zazdrości, a skoro tylko zazdrość weszła do jego serca, wnet za nim urządzi trumfialny pochód — nienawiść. Niech zaś tylko owemu sąsiadowi zacznie zdawać się, że on o jeden krok bliżej się nieba, — to — zlituj się Boże nad wszystkimi tymi, którzy mu nie dorównują w „świętości”, albo, co gorsza, oddalają się od niego.

Niby smok z oczami, jak dwa płomienie i językiem, jak miecz, czołgać się będzie i pętać za czołwiekiem, który mu w rzeczywistości nie zło nie zrobił, a niech go tylko pochwyli na uczynku, którego on w słowniku swojego życia nie umieścił, natenczas obryzga go jadem, zatrjuje i zmaruje doszczętnie.

Alce jemu wolno, bo był o krok bliżej nieba. Nie zaglądaj jednak nikt w jego słownik życia, bo znajdzie uczynki, o jakich tobie nie śniło się. Skąd więc mógł być bliżej nieba? — Ha, bo mu się zdawało i umiał ludzi utrzymać w mniemaniu, że jest dobrym człowiekiem. To nie każdy zaś potrafi!

I ci ludzie są po największej części tymi, którzy przepędzają jedność i nieraz formalne staczą ją z nią walki. Nie można ich tępić, jak królików, ale można ich unikać, unikać od nich, jak od zarazy, a zbierać ludzi dobrych, uczciwych, o sercu szlachetnym, — brzydzących się przedewszystkiem plotkarstwem. Wśród tych zaś zaszeptać, krzawić jedność i zgodę, a napewno będzie lepiej wśród nas — aniżeli jest.

Alce nasuwa nam się jedno jeszcze pytanie: Kiedyż te idealne czasy nastaną i czy one przyjdą kiedykolwiek?

(Nadesłane).  
**SZCZĘŚLIWOŚĆ.**

(Ciąg dalszy).

Długie jest życie, kiedy jest dobre i pełne. — Długie jest życie, któremu w zasłudze niczego nie zabrakło.

Ten, co setne lata przepędził w nieczynności i sam sobie oddany, nie dla innych dobra nie zrobił, czyliż może powiedzieć: że żył? że do liczby ludzi należał? bynajmniej!

Nad grobem takiego człowieka powiedzieć trzeba: „nie masz śladu i pamięci tego co poprzędził”.

Jest jeszcze życie bezbożnych, którzy, bogdajby nigdy do liczby ludzi nie należeli! Dzień każdy ich życia, naznaczony jest nową jakąś zbrodnią; sam tylko dzień ich zgony, jest dniem tryumfu — cierpiącej ludzkości.

Kto żyć nie umie, ten szczęśliwym być nie może. — Umie żyć ten, co usilnie stara się o to, aby imię jego zapisane zostało w księdze błogosławieństwa żony, dziecka, rodziny, przyjaciół; w księdze szacunku ojczyzny i obywatelstwa — w księdze wdzięczności ubogich wdów i sierót.

Cóż to jest życie dobre, a przez to samo człowiekowi właściwe?

Żyć właściwie człowiekowi życiem, jest to starać się o oświecenie w rzeczach dotyczących się Boga i prawa religii od Boga podanej zachować. — Jest to szukać sposobu poznania siebie, i umieć samym sobą zarządzać.

Jest to nakoniec, nabierać znajomości obowiązków ku drugim, i one wiecznie wykonywać.

Kto według tych prawideł żyje, napewno zasługuje sobie na imię dobrego chrześcijanina i dobrego obywatela.

Kto zaś tych prawideł nie zna, lub znając je, według nich nie żyje, zasługuje na miano nieczestnika.

Aby być szczęśliwym, trzeba zaraz od dzieciństwa przyuczyć się do dążenia jarama rozumu i cnoty i wpróż namiętności swoje u-

rzadzić, nim one górę naci człowiekiem wezmą.

Kto żyć umie, ten zna słabość człowieka, a zatem i swoją. — Nie wstydi się jej jako człowieka, ale jako chrześcijanina umie jej załować, ma nad nią baczność i w granicach ostrożności najściślej ją chowa.

Kto żyć umie, może poplądzić, a nawet i upaść, ale chrześcijanin w upadkach swoich zbrodniarzem być nie umie, — bo skoro postrzeżę, porawia się i lepszym być zaczyna.

Nikt się nigdy życia ludzkiego zaprzeczyć nie może.

Największa jednak nędza życia naszego, to owa złość serca, która nie chce uznać enoty za dobro pewne, od jednej do drugiej przechodzi próżności, za blaskiem ludzkiego pozorów ubiega się, a przez to sobie coraz więcej ucisków przydaje.

Pamiętajmy, że łatwo się da u-wieść słabość serca, które więcej tylko z upodobania i gustu, niżeli z potrzeby i przekonania, cnotliwie być pragnie.

W kolebce odbieramy dar życia od Stwórcy naszego; w grobie pożytek tego daru składamy. Od kolebki zaczynamy naukę, jakbyśmy żyć powinni; w grobie zdajemy sprawę, czyliśmy żyć umieli.

Człowiek w kolebce jest tajemnicą, którą przyszłość rozwija; człowiek w grobie jest przykładem, którego rysy przeszły czas wystawia.

Jednemu w kolebce los wszystko daje do zbytku; drugiemu, przeciwnie, znać nieuchronną potrzebę pracy i ciężar jej dopiero przed grobem z niego zdejmuje.

Różnice w ludziach znajdujemy, gdy dopiero zaczynają być ludźmi, znajdujemy ją i tam, gdzie ludźmi być przestają. —

Jak nierównych ludzi grób do siebie przyjmuje! Kładą w nim zwłoki człowieka, którego życie z samych tylko zbrodni i gwałtów znane było; kładą w nim innego, który miał też same co tamten słabości, ale do żadnej zbrodni jego nie należał.

Ten umiera odkryty wzgardą, że nie dobrego dla społeczeństwa w życiu swoim nie zrobił, tamten kończy życie na łonie politywania, że za wiele użytecznych prac i usług nadgrodzonym nie był.

Z tym idzie do grobu przekleństwo ludu, z tamtym błogosławieństwo, żal i płacz. — Za tamtym do grobu idzie narkazanie, że rozdził się człowiekiem, a być nim nie u-niósł; temu, potomność żale swe gotuje, że będąc człowiekiem, nie-smiertelnym być nie mógł. —

Gdyby życiu naszemu na ziemi dozwolona była nieśmiertelność, przecież i tak nieuchronną dla nas byłoby potrzebą czynić dobre, żyć sprawiedliwie i to wszy-

stko zachować, co by nas życia godnymi robiło.

Człowiek ma żyć dla enoty i iść za przewodniczym światłem religii; obok człowieka natury, — ma formować w sobie człowieka łaski.

Ma szanować związek braterstwa z drugim ludźmi, serce swe ma napawać uczuciami dobroczynności, a talenta i przymioty na usługę ojczyźnie swojej poświęcać.

Wieluż to ludzi mamy, którzy tak żyć umieją?

(Ciąg dalszy nastąpi).

(Nadesłane)  
**SŁOWO NA CZASIE.**

Co to jest religia?

Podczas gdy inne kwestye zająć mogą umysł i uwagę ludzi na pewien czas tylko, kwestya religii zajmuje ludzką duszę zawsze i wszędzie.

Bardzo więc nam na tem zależeć powinno, abyśmy wiedzieli, czym jest religia, a czem nie jest.

Religia jest to uznanie naszych powinności względem Boga jako Stwórcy naszego, połączone z uczuciem czei, miłości i posłuszeństwa.

Religia jest to moralny węzeł łączący ludzi z Bogiem.

Jeżeli religię uważamy jako naukę, umiejętność, uczy nas kto i czem jest Bóg, co dla nas uczynił; czem my jesteśmy, czem jest życie, gdzie się zaczyna i gdzie się kończy, jak je spędzać mamy.

Religia uczy nas prawd, w które wierzyć, prawd, które zachowywać mamy, podaje nam odpowiedź na środki, za pomocą których obowiązki ten spełnić możemy.

Religia zawiera w sobie całość obowiązków ludzi względem Boga.

Religia jest służbą, poddaństwem, które Chrystus zowie jarzmem.

Zawiera w sobie esencjalną ideę powinności i odpowiedzialności względem Przełożonego; zobowiązuje w sumieniu, i czyni nas odpowiedzialnymi za wszelkie przestępstwa i wykroczenia.

Religia jako cnota, okazuje się w religijnych uczynkach. — Czeimy Boga, i przez to uznajemy Go za Najwyższego Pana, któremuśmy winni poddaństwo; dziękujemy Mu za wszystkie dobrodziejstwa ciała i duszy, za wszystko co mamy i czem jesteśmy; prosimy Go o Jego błogosławieństwo, wyznajemy, że On jest źródłem wszystkiego dobrego, a my niczem.

Powinniśmy się dać przekonać, że religia jestto obowiązek, który spełnić musimy, a kto się od tego obowiązku usuwa, nie ujdzie strasznej kary Bożej. — Religia, prawno Boże, musi regulować wszystkie nasze myśli, słowa i uczynki.

Czem nie jest religia.

Żyjemy w wieku, w którym każdy człowiek musi bardzo uważać, z

jeżeli nie chce się dać podejść, oszukać, i na złą sprowadzić drogę. A więc słuchaj:

Religia jest czemś więcej, jak zwyczajną uczciwością. — Możesz uchodzić za dobrego człowieka, — możesz być grzecznym, asłusznym, hojnym a nawet prawym; możesz wieść życie spokojne, wolne od zbrodni i występków; wszystko to nie jest jeszcze religia.

Twoja naturalna dobroć przemieni jak zapach wiosennego kwiatka.

Jeżeli, (jak powiadasz), prowadzisz życie „dobre”, bo się nie upijasz, nie kradniesz, nie cudzołożysz, to samo jeszcze nie daje ci prawa nazywać się religijnym człowiekiem.

Religia takie ci zadaje pytania: Jak stoisz w obec Boga? — jaki jest stan twojej duszy nieśmiertelnej? — Możesz w obec ludzi uchodzić za dobrego człowieka, możesz zadowolić ludzką opinię; możesz być prawdomówny, sprawiedliwy w obec bliźnich, uprzejmy i miły dla przyjaciół, hojny dla ubogich, ale powiedz mi proszę, czy Bóg z ciebie zadowolony? Pamiętaj, że Bóg przenika najskrytsze myśli twoje i tajniki serca twego; widzi twoje intencje, waży twoje pobudki; sądzi twoje złe myśli i pożądania, grzechy, pchły, zazdrości, ambicji, grzechy, które dla oka ludzkiego są niewidzialne.

Możesz być wolnym od wielkich występków w oczach ludzi, ale pamiętaj, że człowiek, który tylko tego się boi by ludzie nie zauważyli jego zbrodni, może być dalej od Boga jak publiczny przestępca.

Religia nie wymaga tego, abyś całe życie spędził w kościele, abyś zawsze był ponurym i smutnym, abyś nie brał udziału w żadnej uciechowej zabawie.

Wymaga tylko, abyś skrupulatnie wypełniał twoje codzienne obowiązki nie dla zysku doczesnego, lub przygodziania się drugim, ale dla chwały i czei Boga.

Gdziekolwiek Bóg cię postawił, w jakichkolwiek znajdujesz się okolicznościach, pracuj uczciwie z wesołem usposobieniem i zgodnie z wolą Boga.

To jest religia.

Ks C. T.

WHEELING, W. VA.

We środę 4go listopada, Polacy tutejsi w ósmej wardzie, świadkami byli wykonania wesołego zakładu między salunistą tutejszym p. M. Sonnenfeldem a p. Ratajeżykiem, ojca Adama Matulewiczem, braci trzech i dwie siostry.

Wszystkim, — piszącym te słowa, zasyła przez łamy Wielkopolanina wyrazy szczerzego współczucia.

Niech jej ziemia amerykańska lekka będzie.

Czas płać za „Wielkopolanina”.

bitym, — zatem ten wygranego obwiezie na łazce po głównych ulicach miasta i przy tem jeszcze musi fundować w każdym salunie. — Do ostatniej chwili p. Sonnenfeld pewnym był wygranej i spodziewał się użyć przyjemności z przejażdżki „Wheel-barra”. — Ale szczęśliwym zdaje się być p. Ratajeżyk, bo Taft został wybrany prezydentem, a zatem — nie p. Sonnenfeld, ale p. Ratajeżyk u-żywał owej przyjemności, a p. Sonnenfeld — musiał biedaczysko pęchać aż się pot z pod kapelusza wydobywał. Więcej za flagą i dwoma bębniami na przedzie oraz w towarzystwie około setki ludzi, przegrany z podobizną Bryan'a na plecach, — pęchał przystrojoną w kolory amerykańskie tęczkę, na której siedział tryumfujący p. Ratajeżyk. Na każdej ulicy, na odgłos bębnow, ludzie wychodzili z domów i śmiali się do rozpuku; oj bo też i było z czego śmiać się! Myślę, że na przyszłą elekcyę, p. Sonnenfeld nie będzie tak skorym do zakładów.

Dnia 26 b. m. w dzień dziękczynienia, Najprzew. ks. Biskup J. Hartley z Columbus, Ohio, dokona aktu poświęcenia kościoła polskiego w News, Ohio, gdzie proboszczem jest ks. Flor. Flieger.

Na to poświęcenie, zaproszone są towarzystwa tutejsze, chór śpiewacki i parafianie, lecz z powodów złych czasów wątpić należy, czy w pokaźniejszej liczbie tam pojadą.

A wartoby, boć oni przez kilka lat należeli się do naszej parafii i płacili kolektę na kościół tutejszy.

O puszczeniu w ruch fabryk tutejszych, nie pewnego nie słysząc.

W ostatniej chwili, gdy już miał wysłać powyższe wiadomości, doszła mnie smutna bardzo wiadomość, — że dziś rano (sobota dn. 7 list.) o godz. 5.30 zmiażdżony w szpitalu opatrzonej s. sakramenta mi, zelatorki róży s. p. Anna Różańska, w kwiecie wieku zaledwie — bo liczyła dopiero niespełna 26 lat. Była ona wzorową żoną i matką, przez wszystkich lubianą dla swego szlachetnego serca, to też nie dziwnego, — że pozostawiła po sobie żal powszechny, a szczególnie swej rodziny, która kochała ją nad życie...

Sp. Różańska zostawiła w nieukończonym żalu męża Józefa, córkę Helenę, ojca Adama Matulewiczem, braci trzech i dwie siostry.

Wszystkim, — piszącym te słowa, zasyła przez łamy Wielkopolanina wyrazy szczerzego współczucia.

Niech jej ziemia amerykańska lekka będzie.

Czas płać za „Wielkopolanina”.

**SZTYWNE KRZYŻE STAJĄ SIĘ GIBKIMI**  
i słabe muskuly nabierają siły, skoro **PAIN-EXPELLER** wprowadzi krew w szybki obieg i usunie wszelkie bóle. Nie cierpieć dłużej, lecz postarajcie się natychmiast o butelkę tego zewnętrznego środka! „Kotwica” jest naszym znakiem handlowym i ochroną dla Was; przekonajcie się, że znajduje się na opakowaniu! — Na sprzedaż we wszystkich aptekach.  
F. AD. RICHTER & CO.,  
215 Pearl Str., New York.

Dra Richtera Kotwiczę pigułki Kongo szybko leczą zapiekłość, 25 i 50 ct.; pocztą wprost od nas lub w aptekach.

Oblady i przekąski Bell 5647-n Hemlock  
**PAWEŁ PRZEORSKI**  
SALON RESTAURACY  
113 S. 25 str., S. S. Pittsburg  
Wyborne Wina, Likier, i Cygara.

**SPECYALISTA CHOROBY KOBIECYCH I DZIECI (AKUSZER)**  
Godziny Ofisowe: — do 9 rano.  
1 do 3 po poł. 6 do 8 wiecz.  
**L. A. ZINSMEISTER, M. D.**

**PENN AVENUE & 38th STR. PITTSBURG, PA.**

**Fotografie**  
Najlepsze WYKONUJE  
Najtrwalsze  
**Fotografista E. Bien**  
West Main St. Uniontown, Pa.  
poniedziałek Hotelu.

Czas płać za „Wielkopolanina”.

Telefon nr. 22.  
**POLSKA APTEKA**  
**Edward J. Rihn**  
Wykonuje recepty od wszystkich lekarzy. Utrzymuje różne europejskie zioła i leki.  
**938 Fifth Ave. róg 10 ul. Ford City, Pa.**

**Szkola Wieczorna Języka Angielskiego.**  
Chęć zadośćuczynić ogólnemu żądaniu uczenia się języka angielskiego, po cenach bardzo niskich rozpoczął naukę języka angielskiego. Ci którzy życzą płać 50 ct. tygodnia za lekcje. Wtorek i Piątek wieczorem, powinni wypłacić poniższy kupon i przesłać go do Miss TAYLOR, 113 South 16th Street, Pittsburg, Pa.  
Pracując w nocy mogą lekcje brać w Soboty o 3-jej po południu.  
Jeżeli znajdzie się odpowiednia liczba uczni, klasa będzie sformowana, aby można się zcho-dzić w oznaczonym miejscu.  
Zgadzamy się wpisać do klasy języka angielskiego, co, lekcje we Wtorek i Piątek wieczorem, koszt. ma być 50 ct. tygodnia.  
Nazwisko.....  
Adres.....

**Nie ma miejsca w całym Pittsburgu, gdzie można tak tanio jak u nas kupić Męskie i dla Chłopców Ubrania i Palta, oraz Garnitury i Palta dla Pań, Panien i Dzieci.**  
**Wielki Wybór, a Ceny Niższe, niż gdziekolwiek indziej żądają za gorszy towar.**

**\$20.00 UBRANIE ZA \$12.00.**  
Nigdy przedtem nie było coś podobnego. Najnowszej mody sezonowe ubrania w różnych kolorach, surdut 36 cali długi z satynowym obładowaniem lub gładkie, warte \$18.00 i \$20.00, u nas tylko  
**\$12.90.**

**\$2.35** Długie wełniane Palta dla dziewcząt od 6 do 17 lat, regularna cena \$4.00. **\$3.95**

**Modne Ubrania dla Mężczyzn, Młodzieńców i Chłopców. Towar doskonały! Ceny niskie!**

Ubrania dla chłopców od 8 do 16 lat z osobną parą spodni z tej samej materii. Są one wełniane, warte \$5 do \$6, po **\$3.59.**

Czysto-wełniane spodnie po kolana dla chłopców od 4 do 14 lat, warte \$5 do \$6, będziemy sprzedawali po **19 centów.**

Czysto wełniane kaźmirowe lub tybetowe ubrania dla chłopców od 8 do 16 lat, warte \$2.50 do \$3.00, tylko kilka dni po **\$1.98.**

**Męskie Spodnie.**  
Wyłożyliśmy na stoły trzy gatunki spodni, które dawniej sprzedawaliśmy po \$2, obecnie każda para tylko po **\$1.15.**

**Ubrania dla Młodzieńców**  
od 14 do 20 lat w brunatnym, brązowym, czarnym i niebieskim kolorze, sprzedawane będziemy tylko kilka dni po **\$7.90.**

**LORCH'S**  
Największy Skład na South Side  
17-ta na rogu Carson ulicy.



## ZAWIADOMIENIA.

## Baczność!

Strzeż się. Jadwigi nr. I, gr. III, Unii św. Józefa powinni się w przyszłą niedzielę, dn. 15 listopada, o godz. 10 przed poł., stawiać w pełnym u-niformie przed kościoł. św. Stanisława Kostki, aby wziąć udział w odpuszczeniu i zakończeniu Misyi. Winni się wszyscy Strzeżeli stawić pod karą przepisaną w Konstytucji. Chorobę się jedynie uwzględni Jan Kozłowski, kapitan.

## Baczność!

Niniejszym zawiadamiam Członków Gwardii Ryc. św. Antoniego aby się stawili w niedzielę, dnia 15go listopada, o godz. 10ej rano w celu wzięcia udziału w odpuszczeniu i zakończeniu Misyi. Każdy, kto się nie stawi, podpada karze, przepisanej konstytucji.

Jan Nowak, major.

Rycerze św. Michała Arch. No. I gr. II. U. św. Józefa powinni się w przyszłą niedzielę, dnia 15go listopada, o godz. 10ej rano przed kościoł. św. Stanisława Kostki w celu wzięcia udziału w odpuszczeniu i zakończeniu Misyi. Kto się nie stawi, podlega przepisanej w konstytucji karze.

Jan Świątala, major,  
F. Wróblewski, kapitan.

Towarzystwo IV-go Pułku Ułanów pod Op. św. Kazimierza w par. Matki Boskiej Częstochowskiej w New Kensington, Pa., będzie miało swoje miesięczne posiedzenie w przyszłą niedzielę po południu o godz. 2 po drugiej. — Każdy członek powinien się stawić, ponieważ ważną sprawą do załatwienia.

Stefan Mantz, sekretarz

Niniejszym zawiadamiam Tow. Ryc. św. Michała Arch. oddział II, iż regularne posiedzenie odbędzie się w przyszłą niedzielę dnia 15go listopada o wpół do drugiej po południu w sali zwykłych posiedzeń parafii N. S. M. P. Upraszam się o obecność wszystkich członków, gdyż ważne sprawy są do załatwienia.

Józef Walkowski, sekr.

## Export, Pa.

Niniejszym zawiadamiam się członków Tow. Husarów Polskich gr. 26 Unii św. Józefa w Export, Pa., iż nasze miesięczne regularne posiedzenie przypada na niedzielę 15go listopada, lecz z powodu poświęcenia dzwonów w naszej Parafii, posiedzenie nasze będzie odłożone na niedzielę 22go listopada. Prosimy o obecność wszystkich członków, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia.

A. Łachmanek, sekretarz.  
B. Sosnowski, prezes

Dnia 23go listopada b. r. Towarzystwo Śpiewu Im. St. Moniuszki urządza Wielki Koncert i Bal w hali Tow. Promienistych 4514 — 16 Plumer uli. na który zaprasza wszystkich miłośników pieśni polskiej. — Początek o godz. 8ej wieczorem. Z bratnim pozdrowieniem

Komitet.

## Ostrzeżenie!

Niewierny Agent.

W New Britain, Conn., agentem "Wielkopolanina" był niejaki W. Niedenthal i był przez nas uprzedzony do odbierania prenumerat, tak samo i pieniędzy za wykonane w drukarni naszej prace akcyden-sowe.

Otóż wykazał się, że ten p. Niedenthal nie zasługiwał na nasze zaufanie. Dowiedzieliśmy się bowiem, że p. Niedenthal odbierał od prenumeratorów naszych pieniądze, a nam dotąd ani centa z pieniędzy, skolektowanych przez siebie, nie nadał. Ostrzegamy więc Rodaków naszych w New Britain, Conn., aby p. W. Niedenthalowi nie płać nic, bo mogą się narazić na to, że podwójnie płać będą.

Prosimy następnie Rodaków w New Britain, Conn., ażeby zaległości przysyłali wprost do administracji "Wielkopolanina" w Pittsburgu tak długo, aż nam się nie uda wyszukać zaufania godnej osoby, — którą moglibyśmy obowiązków agenta w New Britain.

Wydawn. "Wielkopolanina".  
w Pittsburgu.

## Złota Księga

Ofiarodawca	Cegółki	\$
Przyjaciel Sierót z prośbą o modlitwę	20	5.00
Państwo Kotewicz, ze Soho	40	10.00
Ks. Prob. Polaski, Oil City, Pa.	20	5.00
Antoni Filipiak	5	1.25
Przyjaciel Sierót z prośbą o modlitwę	400	100.00
Przyjaciel Sierót z prośbą o modlitwę	200	50.00
N. N.	8	2.00
N. N.	24	6.00

## Podziękowanie.

Wszystkim powyżej wymienionym Ofiarodawcom. Sierotki składają najserdeczniejsze podziękowanie.

Ze spisu Zacznych Ofiarodawców widzimy, że znajdują się między nimi dwaj przyjaciele i przyjaciółka sierót, którzy sierotom złożyli dary z prośbą o modlitwę.

O tak, niechaj Zaci Dobroczyńcy sierót emsworekich przekonani będą, że te osierocone dzieci nie umiagą być niewdzięcznymi, a nie mogące być innem, odpłacą się szczerą modlitwą do Boga, który jako ich Ojciec niebieski i szczególny Ojciec sierót, wysłucha modlitwy i zesła wszystkim, którzy o nich nie zapominają, ukojenie w bólach, szczególnie w przedświatach i zadowolenie wewnętrzne.

To zadowolenie wewnętrzne, — skarb nieoceniony, łatwo okupić sobie można też spełnieniem czynu dobrego i szlachetnego.

A czy może być coś szlachetniejszego nad pamięć o ubogich, znoszących wszystkie cierpienia tego świata? Czy może zaś kto być nieszczerliwym nad sierotę, zdana na łaskę miłosierdnego Boga?

Zapewne, że nie!

To też jednym z najsłodszych czynów, jakie ktoś spełnić może, jest pamięć o sierotach, podzielenie się z nimi swoim dobrem, wykonanie zatem uczynku, — który nakazuje sam Bóg. Niechaj więc szereg Zacznych Dobroczyńców, którzy dla sierót w Emsworth już wiele dobrego zrobili, powiększą się, a sierotki emsworekie na razie odwdzięczają się będą szczerą modlitwą.

Sierotki w Emsworth wierzą, że i nadal znajdować się będą ludzie dobrego serca, którzy ulżą ich niedolę i datkiem, a i tem, że będą przekonane, iż świat o nich pamięta.

Dziękuję zatem z całego serca za "już", ale proszę, bo muszę, — o "jeszcze".

Pamięć o sierotach, — to rzecz wzniosła!

Życiel w X-ie  
Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.  
Zebrał dla Sierót.

## CZEGO MY CHCEMY?

Pod powyższym nagłówkiem p. Helena Staś zamieściła w "Dzienniku Narodowym" bardzo ładną rzecz.

Otóż, co tam czytamy:

Nauki! Wiedzy! Świata! woła ludzkość, a gdy te w jakiejkolwiek postaci zjawiają się, tłum spragniony rzuci się ku nim, jak dziecko w ramiona matki, ciągnąc z nich soki żywotne.

I podobnie jak niemowlę w kołysce chwytając pojedyncze obrazy lub głosy i on chwytając pojedyncze idee, wyrabiając z nich w sobie jakieś pojęcia, jakiś całokształt.

Ale tak trudno, tak bardzo trudno obrać mu stały kierunek myśli, bo tyle widzi obrazów, tyle słyszy głosów, a wszystkie wolały go drogim imieniem — "człowieka".

W niewyrażnych jeszcze snach niemowlęcych — widział już zarys człowieka, a teraz, ten w błąd mieniący marzonym rys — przybiera wyraz postawy, tylko światła! dające jeszcze światła; a ujrzyje — skończonego człowieka!

Światła? — Jeszcze więcej światła? — Przecież cztery słońca nam świecą!..... Czyż to jeszcze mało?

Mamy światło religii, które od rana ludzkości obejmowało jej ducha i wiodło ku piękna wyżynom!

Mamy światło nauki, które uczy ni objęła ziemie człowieka i niebo.

Mamy światło polityki, które wstrząsa niby prąd elektryczny ludzkości!

Mamy światło sztuki, które natychmiast ewidencja tworzy na ziemi odradzając ducha!

Wiele jakiegóż jeszcze światła człowiek potrzebuje aby..... poznać samego siebie i zbliżyć się do doskonałości.

Niegdyś, ale to już dawno — bardzo dawno temu, te cztery słońca, które nam dziś każde osobno świeci, stanowiły jedno bardzo wielkie słońce..... I wówczas inaczej było na świecie! W umyśle ludów było światło wielkie!..... Ale zawierucha i barza przyćmiła słońce i za chmurami rozdzieliła je na cztery części i nie było już jedno ale cztery słońca.

Ludy, w których żyła pamięć owe go wielkiego światła, znikły z powierzchni ziemi pozostawiając jedynie po sobie wspomnienie w posągach nie zrozumiałych dziś dla pokoleń mniejszych słońce.....

Przyjdzie jednak czas, że te cztery słońca czuwające nad ludzkością znów się złączą w jedno światło i z bogactwem siłą doświadczenia zaświecą większym jeszcze blaskiem niż wpróż. Nowe promienie zbudzą marzącego człowieka i marzeniem jego dadzą formę rzeczywistości.

Z światłem tem, prawdy zaprzeczających wieków echem ozwać się w umyśle ludzkim budząc w nim zapomniane obrazy i głosy.

Niezrozumiały dziś symbole starożytnych światła będą uznane za święte drogowskazy, — W świetle słońca słońce nie nie zginie, wszystko się odszuka i przywiedzie na pamięć.

Nie napródom starożytni mędrcy kazali ryc złotem w świątyniach: „Jam jest początek i koniec — moja latorośl jest słońce!“

Byli to wielbienie Boga w słońcu. Bóg ogarniający wówczas ich umysł miał swoje symboliczne odbicie w słońcu. Myśli też ich były tak wielkie, tak potężne, tak jasne, że nam stojącym dziś w rozdziałem blasku — trudno je zrozumieć. Byli duchem i ciałem skupione w świetle słonecznym.

Aby dziś stworzyć słońce w które go blasku utrzymamy prawdę wszystkich narodów potrzeba przedewszystkiem zbliżenia się ku sobie rozdzielonych słońce. — Każde z nich ma w sobie prawdę zrodzoną w łonie jednej matki. Odmienność kultury zmieniała, by bez zaprzeczenia, ale są w nich zarodki — które powinny, — i które muszą zbliżyć się do siebie.

My pójdziemy za nimi — bo są w nas ich soki żywotne. Mamy w sobie ich życie, kochamy je wszystkie, nie możemy wyrzec się żadnego z nich, gdyż są one naszą egzystencją — naszym ludzkim życiem.

My chcemy urywać ze słońca jednym wielkim światłem, — by jasno świecić jego zbudyn — powstał ze snu — „skończony człowiek!“

(Nadesłane).

## KTO DZIECI PSUJE?

Gdy dobrze zastanowimy się nad powyższym pytaniem, to znajdziemy bardzo krótką, lecz wielkiej wagi odpowiedź, która wykaże, iż rodzice są bardzo często winowajcami tej sprawy. Już nieraz przychodzi mi myśleć napisania kilku słów w tej sprawie, ale nie miałem sposobności urzeczywistnienia jej. Widząc zaś, że miarą zaczyna się przepieścić, postanowiłem przełać kilka słów na papier.

Rodzice, posyłając dzieci swoje do szkoły, wymagają od nauczyciela bardzo dużo, nie dając temuż żadnej władzy nad swym pupilem. Gdy zdarzy się, że nauczyciel skarci takiego wyrostka (za co rodzice dbają o dzieci swoje powinni nam podziękować), to krzyczą w niebogłosy, że zbrodnia woląca o pomstę do nieba popelniona została na ich „ukochanym pieściuchu“.

Nie koniec na tem. Cała familia uzbiera się w mioty, kije i szcetki i pędzą bombardować szkołę, a raczej nauczyciela. Nie poradziwszy temu (nauczycielowi) odwraca ją się na komendę matki w inną stronę i, dalejże na „Soplicę!“ — do Ks. Proboszcza. Nie uzyskawszy nic i tam, przybierając nader muzyczne miny i jak nieproszeni, powracają do domu.

Tam zaczyna się dopiero rwetes i wymiana słów, jakich żaden słownik polski, a nawet angielski, nie zawiera.

A dziecko temu wszystkiemu się przysłuchuje i nasiąka młoda „skrupa“ trucizną!

A ty, ojciec lub matko, nawet nie przytykasz, że często takim postępowaniem zbrodniarza przygotowujesz na siebie.

Przez samo zakazywanie szacunku dla nauczyciela, występujesz przeciwko największemu przykazaniu boskiemu — przykazaniu miłości bliźniego; a co gorsze: sprzeciwiasz się i ewangelnemu przykazaniu, tj. zakazując dziecku swoim szacunku dla samych siebie.

I czy myślicie, że dziecko waszego nie odczuwa? To bardzo myślicie się; bo gdybyście mogli zarzucić choć w jeden kącik serca jego, to włosy wstąpiłyby na głowie waszej i niekiedyście od tego dziecka, na które nie pozwalacie pałać podnieść nauczyciela, ani sami nie wglądacie w sumienie jego. — Bo nie jest to żadna zbrodnia ze strony nauczyciela, gdy pupilowi waszemu nie pozwoli przez jeden tydzień brać udziału w grze w piłkę z innymi uczniami, a każe przez ten czas uczyć się lekcji, której w domu nie wypracowało, ale o wszystkim: jest to dla niego chwila, dla was rodzice zaszczyt, że dziecko wasze czegoś się nauczy, a temu ostatniemu wyjdzie na pożytek.

Pamiętajcie kochani rodzice, że największej opieki nad sobą, bo największej bez dozoru, dziecku, a ogrodnik, któremu powierzono opiekę nad nim, zostanie napiętnowany i ze służby wydalony. Tym ogrodnikami, jesteście wy, kochani rodzice, drzewkami, dziećmi wasze, nad którymi dany jest wam dozór, a Panem, do którego ten ogród należy, jest Bóg!

Węz strzeżcie tych drzewek, jeżeli chcecie doczekać się dobrego i zdrowego owocu, a Pan nie napiętnował was, i nie odprawił ze służby swojej.

W. J. Gr.....

(Chociaż opis oburzenia rodziców na nauczyciela, które nam Szanowny Autor podał, jest natury lokalnej i uogólniać go nie można, to jednak na wywody Szan. Korespondenta pod wielu względami go dziś się trzeba.

Znaną to bowiem jest rzeczą, że tu w Ameryce, rodzice, rozpuszczają swoje dzieci i pozwalają im na najrozmaitsze wybryki, nie wychowując dobrych i uczciwych ludzi, lecz różnego rodzaju złych ludzi i kręją biec na samych siebie.

Pod tym względem wielkiej potrzeba tu zmiany na lepsze, a nie jednej zbrodni nie byłoby na świecie. — Red.)

## WILNO WITA PRZ. KS. MICHALKIEWICZA

(Z „Przyjaciela Ludu“).

O kilka staj za miastem położony jest na wzgórzu grzebalny cmentarz, na którym górną skromny kościół dla obsługi ośmiotyśniej parafii mińskiej. Uroczym miejscowość, okryta zielenią i drzewami, słusznie nosi nazwę „Złotej Górki“.

Jeszcze tak niedawno była ona świadkiem licznych zgorzeń i prześladowań religijnych; jeszcze tak niedawno powiewała tam pustka i martwota. Dziś wszystko wróciło do życia: kościół, który świecił pustkami, nie może pomieścić wiernych, a chwala Boża zdaje się unosić nad miastem. Złota Górka dzisiaj jest dumna, bo daje Wilnu administratora w osobie swego proboszcza, księdza Kazimie-rza Mikołaja Michalkiewicza.

Obecny wikaryusz Apostolski dla diecezji Wileńskiej ks. kanonik Michalkiewicz urodził się w pow. trockim, wileńskiej gub. Po-bierał wykształcenie w Petersburgu i tam został wysłany na kapłana. Wikaryusz prawie nie był, ale obowiązki proboszcza pełnił na Łotwie, w Kronstacie, wreszcie został przeniesiony na trudne stanowisko proboszcza i dziekana w Mińsku. Tu jako kapłan gorliwy i pełen miłości i poświęcenia dla bliźnich, zjednał sobie serca wszystkich. Mimo przywiązania do swej ubogiej parafii, mimo starań podejmowanych dla uniknięcia go-dności administratora, musiał ks. Michalkiewicz ustąpić woli Ojca świętego i przyjąć, jak się sam wyrażał, ten kielich gorczy.

Dniem przyjazdu do Wilna był 15 wrzesień. Już rannym porankiem przybyli do Mińska, by asystować w drodze do stolicy, — księga z Wilna: ks. prałat Kurczewski, poseł do Dumy, ks. Maciejewicz, ks. proboszcz kościoła św. Jakuba, Jasiński i ks. proboszcz po-bernardynski Kretowicz. Przybyli też ks. dziekan Oszmianski, Ejdziatowicz i dziekan Prusański, ks. Sungajlo. O godzinie 2 po-południu w towarzystwie księży — wśród placu dwóch parafian ks. Michalkiewicz opuścił Mińsk.

Tegóż dnia o godzinie 6 i pół Wilnianie na czele z duchowieństwem na dworcu kolejowym tłumnie oczekiwali na przyjazd swego nowego opiekuna, który czasowo zastąpi miejsce Najdroższego Pasterza, Biskupa Roppa.

Pociąg stanął. Na peronie uka-

zała się szczupła postać wysokiego wzrostu o miłej i łagodnej twarzy, witana owacyjnie przez wszystkich. Oczy zrozumieli, serca od-czuły zebranych, że człowiek ten nieznanymi jeszcze niesie mu Swe serce, Swe siły, zdrowie i życie. Za przykładem Biskupów, ks. Administrator odjechał najpierw do Ostrej Bramy, by pokrzepić się u stóp Maryi na drogę ciernistą. — Pod kaplicą Matki Boskiej oczekowały tłumy nieprzeliczone. Na widok dostojnego gościa ozwały się okrzyki radośnie „niech żyje!“ — i ze wszystkich stron posypały się kwiaty.

Biedny lud wileński tak jeszcze niedawno płakał z radości pod tą twierdzą, witając sp. Biskupa Wierzeżę; tu się zalewał łzami i jęczał z bólu, żegnając Go, idącego na wygnanie. Zaledwie kilka lat temu na tem miejscu witał ukochanego Pasterza Biskupa Roppa, o potem płacząc spoglądał jak Ten mijał Ostą Bramę, by pójść cierpieć na wygnaniu za owe zar-nie.

Po krótkiej a serdecznej modlitwie ks. Wikaryusz Apostolski w towarzystwie ks. Prałata odjechał do pałacu Biskupów, gdzie już no-we tłumy dawno czekały.

W pokojach biskupich powitał ks. Michalkiewicza Protokolarz Apostolski ks. Wiktor Frąckiewicz i kolejno przedstawił Mu zebranych księży.

Ks. Administrator przemówił do swego duchowieństwa krótko, lecz treściwie i serdecznie i już na wstępie pociągnął serca ku sobie.

## Zaczynają nas kochać!

Prorokowano „Wielkopolanino-wi“, a czynili i niestety czynią to jeszcze dzisiaj osobistości, które na utrzymaniu jednego w Pittsburgu pisma polskiego zależeć powinno, upadek. Czynnio to zaś po największej części z niewyrozumiałej chęci zemsty prywatnej. — tej „zalety“, której posiadanie nie powinien żaden szlachetny człowiek, a przedewszystkiem Polak wobec wydawnictwa polskiego.

Tym wszystkim, którzy bawili się w prorocтва upadku pisma na szło, zakomunikować możemy to tylko, że nas Czytelnicy nasi nie tylko, że kochali, lecz że otrzymujemy ciągle dowody, iż nam nowe przybywają zastępy zwolenników.

Prosimy tylko przeczytać sobie poniższe, co nam pisze p. Józef Cieślak z Marblehead, Ohio:

Szan. Panie Redaktorze „Wielkopolanina“. — Ja niżej podpisany proszę o wysłanie mi gazety „Wielkopolanina“, na co przesyłam Szanownemu Panu Redaktorowi prenumeratę za rok cały w ilości 1 dol. i 50 centów. — Gazetę „Wielkopolanin“ przypadkowo dostałem do rąk swoich i muszę oddać uznanie i cześć, na jakie to pismo zasługuje. Jest to jedno z najpoczytniejszych i naj-sympatyczniejszych pism, jakie mi się tu w Ameryce przytrafiło do czytania. — W nadziei, że Szan. Pan Redaktor zechce łaskawie wysłać mi takowe odwrotną pocztą, pozostaje z prawdziwym szacunkiem i poważaniem

Józef Cieślak.

Panu Józefowi Cieślakowi dziękujemy za słowa uznania jaknaj-serdeczniej i wyrażamy nadzieję, że podobnych listów znajdzie się jeszcze wielu, którzy z nim tego samego będą zdania, o ile ono dotyczy naszego wydawnictwa.

Przy tej sposobności przypominamy wszystkim naszym Abonentom, którzy dotąd nie uisili się z przedpłatą za rok ubiegły, aby zechcieli to uczynić jaknajpręchle-j i nadesłać przedpłatę za rok 1908.

Zwracamy ponownie uwagę, że każdy nowy Czytelnik, który nam przysła dwa listy otrzymywać będzie gazetę rok cały, a prócz tego otrzyma piękną powieść „Ben-Hur“, którą zwykle sprzedają po dwa dolary. — Kto nam nadto zdo-będzie z góry płatnego abonenta, ten otrzyma 50 centów za fatygę, a zarobić może o wiele więcej, jeżeli będzie mu się chciało popracować dla dobra sprawy polskiej, no i naszego wydawnictwa. Nie to trudnego, a zarobek łatwy. Prosimy tylko spróbować!

— Chcesz-li dobrze sprzedać farmę, dom, lotę lub interes (business)? — Jeżeli tak — umieść ogłoszenie o tem w „Wielkopolaninie“ — a z pewnością znajdziesz na to dobrego kupca i korzystnie to sprzedasz.

W. DOGONKA  
Kontraktor i Budowniczy,  
124 42nd str. Pittsburg.

CHOROBY  
uznane za niewyleczalne były  
całkowicie usunięte przez kurację  
WIEL. NEWMANA



Reumatyzm, niestrawność, słabość nerwowa, kaszel, plucie krwi, zaziębienie, choroby skórne różnego rodzaju, słabość nie wiast po połogu, słabość mężczyzn i dzieci, ból w krzyżach, opuchlina i. d. wszystkies jak ajdokładnie lezone, aby nie powróciły.

Wyleczony z reumatyzmu bardzo przykro.

Drogi Ks. Newmanie! Dziękuję serdecznie za wyleczenie mnie z reumatyzmu. Myślałem z początku, że i Twoje lekarstwa nie mnie nie pomogą, bo już blisko końca, b. tem z lekarstwami nie odczuwałem żadnej potrzeby, nie jak całkiem wypotrzebowalem je to tak, jakby nożem od-sięć: bólem mnie nie pociągło. — Ból ten znowa do-sięć w lewym boku, w biodrze. Próbowałem lekarstw dziesiątki sztuk, ale wszystkie nadarownie je już nie miałem ochoty więcej próbować — ale szczęśliwie apoplegię opóźnienie Two w gazecie i jako ostatni raz zdecydowałem się do Ciebie pisać i teraz jestem przekonany skutkiem Twoj kuracji.

\* Otrzymałem od Ciebie wielkie za-ważenie i kasze, który w nocny mnie bardzo dusił, albo po wypiciu czegoś gorącego. Jeszcze raz wyleczenie i tylko do Ciebie się udam w razie gdyby choroba się miała wrócić. — Z szacunkiem pozostał

Ant. Michalak, 308 E. 11 st., Duluth, Minn.

Wyleczony z wzmocnienia krwi, palenia w środku i bólu piersiowego:

Kochany Ojciec Newmanie! Zasyłam ci serdeczne podziękowanie, które mnie tak szczęśliwie do zdrowia przywróciło. Mam nadzieję, że wyleczenie moje nie jest i maczazem a i ty się pozostaw do-dziwnemu zdrowiu w przyszłości. Dziękuję ci za Twoja lekarską, ale i za Twoją miłość, która mnie nie była jak od Ciebie.

Pozostaje na zawsze wdzięczny  
Fabian Kopecky, Box 488, Morris, Ill.

DARMO wyślę nam pocztą bezpłatnie każdy sposób, którego możemy leczyć. Piszcie dzisiaj a nie odwiedzicie nas nigdy. Zawsze załóżcie do markę. Adres

REV. NEWMAN,

1361 W. Lake, Chicago, Ill.

W zgłaszaniu się wymień gazetę Wielkopolanina.



DARMO Każdy kto przysłał nam swoje prawdziwe imię, adres i parę znaczków pocztowych, odbierze darmo nasz No. 4 katalog, najwięcej w Polskim języku. Zawiera on opis przeszło 30 chorób, imię, wiek, niewiad i dzieł, początek chorób i ich następstwa, radzi jakie lekarstwa używać, gdzie je dostać i ile kosztują. Zawiera ilustracje i opisy najnowszych elektro-léczniczych aparatów: Mydyl, Perlam, Brzytwy, Harmonij, Koncertinów, ładnych Pórnichowat, Listowego Papieru, Fontan-nichy Płor, Rozmaitych Osładek i innych potrzebnych rzeczy. Pisz po katalog dzisiaj!

JOHN'S SUPPLY HOUSE,  
45 HENRY STATION, CHICAGO, ILL.

M. SZELAG  
Pierwszorzędny  
WYRAB MIĘSA (BUZCZERNIA).  
918 Hancock St.  
Migie świeże i Wędliny. Usługa uprzejma i szybka. Polecia się poparcie Rodaków.

BARRY HOUSE  
JOHN BARRY, właśc.  
HOTEL 50 POKOI  
urządzony  
Europejski plan  
świeża, Kapie i wszelkie wyroby. — Prywatne telefony dla gości. Najlepszy amerykański Bonded Wódki sprzedajemy przy barze (Bar).

NAJLEPSZA RESTAURACJA  
Usługa skora.  
Pittsburg, Pa.  
Penn ave. 30 ul.

Świeże piwo Wonne cygara  
JOZEF GRABOWSKI  
Salon i Restauracja  
1441 PENN AVE. PITTSBURG, PA.

Zakożone w r. 1884. Smith Bros. Zakożone w r. 1884.  
Czystczenie i Farbienie Ubrań  
Najlepiej urządzone Zakład w mieście.  
Roboty wykonujemy w 5 godzinach.  
Warsztat i Biuro: Carson ul. 9-10.  
Bell Phone 12 Hemlock - P. & A. Phone 12 South  
128 Fourth Ave. — Bell Phone 2775-R Court  
1033 Fifth Ave.  
1510 Centre Ave. — Bell Phone 1048-L Grant  
1600 Carson Street.

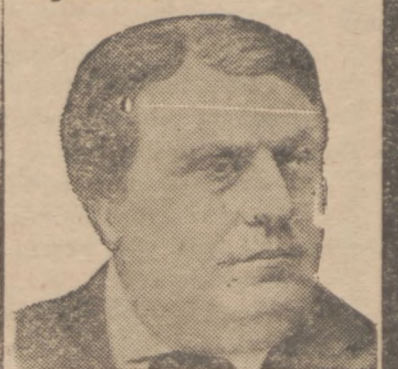
WOLF, SIESEL & CO.  
WÓDKI.  
Wólta XXXX Żytniowska Specjalność.  
1205 Liberty Ave.

W. STEFANOWICZ,  
2812 PENN AVENUE.  
Salon i Restauracja  
Chcesz się napić dobrych trunków i najęść się dobrze — udaj się do do-brze znanego obywatela.  
Usługa Prawdziwej Polskiej.

L. Buchholz  
Kontraktor i Budowniczy  
Wykonuje również nowe  
cementowe chodniki,  
schody itp.  
3441 Melwood Ave.

JOSEPH IRLBACHER  
Ola Telefonu  
Czytel. Nazwiska. Odpra-szujemy Ubranis. Po najniższych cenach.  
37th & Butler Str. Pittsburg, Pa.

Niewidomi  
i Głusi  
Wyleczeni!



SLEPOTA: Złotki, błękit, żółci na oczach, ropie nie oczu, choroba nerwu ocznego i inne słabości, pow. długie ślepoty, leczymy bez bólu, bez odciska. Nawet, jeżeli inni okuliści uznali cie za nieuleczalnego, nasi słynni specjaliści zapewnią, że dopóki jest choć trochę wzroku, dopóty jest nadzieja. Leczymy bez bólu, bez odciska i bez niebezpieczeństwa.

Oczy Zetawane  
prostujemy bez bólu i bez nuda.  
GLUCHOTA i KATAR nie można wyleczyć, dopóki nie usunie się ich przyczyny. 60 na 100 wypadków głuchoty pochodzi z kataru, — a my za pomocą naszego sposobu elektrycznego absorbującego leżymy całkowicie i najgorzej wypadki.

STATE INSTITUTE  
720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
Dr.



KLEMENS JUNOSZA.

## Czarnebloto.

(PAJĄKI WIEJSKIE).

(Ciąg dalszy)

## ROZDZIAŁ XI.

W którym mowa o burzliwej konferencji, oraz jak Waszą żek dowiódł pięknej Małce, że kobieta bez męża znaczy tyle, co mucha.

Zazwyczaj ciotka Gertruda w ważnych wypadkach wzywała brata na konferencję, ale nie zdarzało się nigdy, żeby brat sam od niej rozmowy na osobności żądał. Stał się jednak wyjątek.

Wieczorem po kolacji, gdy się już do snu miano zabierać, pan Borecki, wbrew zwyczajowi, siedział jeszcze przy stole. Zapytywał o różne szczegóły gospodarskie i zaczynał, jak to mówią, z różnych beczek. Siostra patrzyła na niego uważnie, domyślając się, że zasłó coś, o czym chciałby z nią pomówić, a nie śmie, lub ociąga się.

Aby zadowolnić przedź swą ciekawość, spojrzęła na zegar i rzekła:

— Panie bracie, dziesiąta, czas spać, a i bratu radziłabym zrobić to samo, bo jutro będziesz niewyuczawany.

— Hm! racya, ale widzi pani siostra...

— A widzę, że dziesiąta.

— Miałbym coś do powiedzenia, to jest miał bym do pani siostry prośbę.

— W swoim domu brat jest i może rozkazywać.

— Zapewne, rozkazuje ja wszystkim, byle nie siostrze. Otóż tedy, pani siostra...

— Cóż bracie.

— Nie gniewałbym się, żeby w niedzielę był dobry obiad.

— Alboż zeszłej niedzieli był zły?

— Doskonale, ani słowa; ale ja na ten raz chciałbym ażeby był trochę wystawniejszy.

— Czy będą goście?

— Tak.

— Jeżeli Zawadzka ze synem, to dla nich frykasów nie trzeba. Kobieta skromna i oszczędna.

— Że też pani siostra zawsze z tą Zawadzką.

— Może nieprawdę powiedziałam?

— Owszem, ale cóż mi do jej gospodarności?

— Skoro ma być w niedzielę.

— Któż to pani siostrze powiedział? Przeciwnie, —

chciałbym, żeby nie była tu w niedzielę.

— O z pewnością, jeżeli jej brat nie prosił, to ona nie przyjedzie...

— Ani mi się śniło.

— Więc jakże gość?

— Młody człowiek.

— Młody? Może konkurent do Zosi?

— Kto wie! Może.

— A Zawadzki.

— Ja mu nie przyrzekałem, nie może mieć do mnie pretensyj.

Pani Gertruda przygryzła usta.

— Więc ma być wystawny obiad — zapytała.

— Jeżeli można.

— Może pan brat będzie łaskaw i zadysponuje.

— Zdać się w zupełności na ciebie.

— Dziękuję za zaufanie i dobronoc.

Ciotka Gertruda zwróciła się do drzwi.

— Jakto! — zawołał za nią pan Jacek — nie ciekawa nawet jakoś wiedzieć, kto ma przyjechać?

— Sądziłam, że to tajemnica.

— Dla ciebie tajemnica, Gertrudo! — rzekł tonem wyrzutu.

— Czyż ja mogę wiedzieć, co brat myśli.

— Niechże pani siostra siada. Otóż ma przyjechać pan Różański.

— Cóż to za jeden?

— Czyż go nie znasz z widzenia? Sąsiad nasz.

— Więc to dla niego?

— Tak.

— Dla niego? — powtórzyła z oburzeniem.

— Mówię wyraźnie.

— A, panie bracie, tegom się po tobie nie spodziewała.

— Cóż?

— Żebym ja miała dla niego wystawne obiady gotować, honory mu świadczyć? Ja! Przepraszam uniżenie, ale kwituję z zaszczytu!

— Siostra...

— Tak, powtarzam, że kwituję. Niech Wojciechowa rzadzi, ja odjeżdżam!

— Nie rozumiem, co siostrę tak oburza?

— Zapewne. Może mu brat gotów Zosię oddać?

— Dlaczegożby nie?

— Oddaj, ojcem jesteś, masz prawo, ale ja na to patrzeć nie mogę, niechcę i nie będę! Nie na to ci córki wychowałam, żeby je zmarnować, nie na to przywiązałam się do tych dzieci. Nie. Dziś widzę, że... Nie, ja na to patrzeć nie mogę i być tu, u ciebie, nie mogę. Oddalam się, proszę o konie na jutro, a jeżeli mi brat nie da, wynajmę u chłopca.

Dzierzawca za głowę się schwylił.

— Kobieto! — rzekł — upamiętaj się, com ci za-winił! Co chcesz czynić?

— Zawinił brat względem rodzonych dziecka, a co ja chcę czynić, tom już powiedziała. Chcę odjechać, osiąść gdzie w miasteczku i chodzić dzień w dzień do kościoła modlić się, aby Bóg dał bratu upamiętanie.

— Otóż to z babami!

— Z dziadami gorzej, mój bracie. Baba ma serce przy najmniej — czuje, a wy kamienie w piersiach nosicie...

Słowa powiedziane nie można. Tak chcę i tak ma być! Chce wydać najpiękniejsze dziecko za jakiegoś obiboka i ani mu wyperswaduję.

— Przepraszam, nie jest on taki obibok, jak się zdaje.

— A cóż jest?

— Młody człowiek, dość zamożny.

— Odkądże to?

— Od niedawna. Właśnie mi żdzi mówili, że drobne dłużki, jakie miał, popłacił co do grosza i że niezadługo, za kilka miesięcy, ma odebrać znaczną sumę z zapisu.

— Proszę!

— Prócz tego, trzeba pani siostrze wiedzieć, że ma on zamożnego a bezdzietnego wujaszka, po którym napewno kiedyś majątek odziedziczy.

— No, no, ale cóż więcej?

— Czy jeszcze mało?

— Nietylko mało, ale nie!

— Jednakowoż dowiaduję się, że już kilka razy wyjeżdżał i że szuka majątku do nabycia, a dzierzawę radby komu odstąpić. Człowiek przystojny, podobać się może, do-brze wychowany i nie słyhać, żeby hulali...

Ciotka Gertruda uśmiechała się złośliwie.

— Panie bracie — rzekła — dziwię się.

— Cemu się dziwisz?

— Żeś taki łatwowierny...

— Wiem ja z dobrego źródła.

— Od kogóż?

— Od żydów, a oni wszystko wiedzą.

— Ale cóż wiesz? Co? Że popłacił dług? Dlaczegoż ty panie bracie swoich nie popłaciłeś?

— Dla prostej przyczyny, żem ich nie miał.

— A on popłacił, dlatego, że je miał! A czy popłacił, to jeszcze wielkie pytanie. Jedno więc wiemy na pewno, że umie dług robić; o tem ja już dawniej słyszałam. Cóż wiemy dalej? Że ma odebrać sumę z zapisu. Tymczasem jeszcze jej nie odebrał. Ma kiedyś dostać spadku po wuju, tymczasem wuj żyje, a majątek, jeżeli go ma, może zapisać komu innemu. Chce kupić majątek...

— Czy i temu siostra nie wierzy?

— Owszem, w to jedno wierzę.

— Przynajmniej...

— A wierzę dlatego, bo wiem, że posag paany Zofii Boreckiej wystarczy na kupienie niedużego majątku. Nie będą to magnackie dobra, ale folwarczki. Wierzę tedy, że pan dzierzawca Zatrzaćca wolałby siedzieć na własnej fortunie i nie opłacać rat dzierzawnych, co mu przychodzi, o ile wiem, z trudnością.

— Zkądże to siostra wiedzieć może?

— Znam kasyera. I jeszcze w jedno wierzę — dodała — patrząc złośliwie na brata.

— W cóż takiego?

— Może będzie wolał umizgać się do Zosi, aniżeli do tej swojej żydowicy w Czarnemblocie.

Pan Jacynt zwrócił się z krzesła bardzo oburzony:

— Co to za dziaćwa wygadujesz, moja pani siostra?

— Prawde szczerą!

— Plotki chyba babskie.

— A więc niech będą plotki. Masz rację, są to plotki, które cały świat na własne oczy widzi i na własne uszy słyszy. Twój piękny kawaler po trzy i cztery razy tygodniowo bywa w Czarnemblocie „pod Zielonym łabędziem”

— U Malki?

— A tak. Ładna, bardzo przystojna żydóweczka...

— Ładna, ale to niczego nie dowodzi. Przecież i ja tam bywam.

— Bywasz, panie bracie, kilka razy do roku, gdy masz zrobić sprawunek, ale nie przesiadujesz godzinami, nie umizgasz się, pieniędzy nie tracisz, tak, jak tamten pan.

— Czy to może być? Nie słyszałem, żeby on tak miał czynić.

— Wierzę najzupełniej; ty jesteś człowiek zapracowany, mało z kim się wdajesz, mało z kim rozmawiasz, ale ja wiem dobrze, co się święci. W Czarnemblocie co tydzień prawie jestem, a ludzi, tak jak ty nie unikam. Mówisz, że kobiety lubią plotki; nie zaprzeczam temu, i ja plotki lubię, bo w nich jest dużo prawdy, a kto wie, co ludzie mówią, ten nieraz wielu przykości uniknie.

— Hm! dziwne rzeczy mi pani siostra opowiada, bardzo dziwne. Będę sprawdzał, wywiem się, ale swoją drogą, uważasz siostruniu, ja go na niedzielę zaprosiłem. Spotka-liśmy się w miasteczku, tak się jakoś złożyło. Teraz na żaden sposób odpierać nie wypada.

— A broń Boże!

— Więc?

— Cóż mam robić? Dam obiad, jak sobie życzysz, do-bry obiad nawet, jeżeli to konieczne, wystawny, ale proszę cię, bracie...

— Cóż?

— Nie zablisko, nie zaczule, daj mu poznać, że znajomością znajomością, a...

— Już ja będę wiedział, jak go traktować, chociaż jeszcze nie wierzę w to, co o nim mówią. Taki chłopak gładki, taki zdaje się rozsądny.

— Jak chcesz, możesz wierzyć, albo nie, przekonasz się z czasem, że ja mam słusność.

Nie tak szybko się nie rozchodzi, jak plotka dobrze puszcza.

O majątku Różańskiego opowiadano euda, a im bardziej życie oddalała się od Czarnemblota, tem fortuna, jaka na młodego człowieka niby to spadła, wydawała się większa. Na granicy powiatu do stu tysięcy urosła, w sąsiednim już milioną sięgała. Najgorliwsi krzewiele tej bajki był Mojsie Fisch, we własnej osobie. Kogo tylko widział, kogo spotkał, chłopca, czy żyda, czy jakiego dzierzawcę, wszystkim o nadzwyczajnych bogactwach Różańskiego opowiadał.

Nikt tak nie pragnął, żeby się Różański ożenił, jak Mojsie; nikt mu tak pięknej panny, tak wielkiego posagu nie życzył, jak Mojsie, ten Mojsie, człowiek zafukany i zarazem uczony, który nie powinien był zajmować się takimi głupstwami, jak małżeństwo jakiegoś tam purycy z Zatrzaćca. Atoli Mojsie wyobrażał sobie, że z chwilą, w której to małżeństwo się skojarzy, w domu „pod Zielonym łabędziem” nastąpi zupełny spokój, a piękna Malka przestanie zasiadać przed lustrem i przypatrywać się swoim czarnym oczu, swoim ustom czerwonym i swojemu zgrabnemu nosowi.

— Panie Walenty — mówił Mojsie do Waszka, nalewając mu piwo — on teraz jest pan, co się zowie pan...

— A twojej Małce radość! — wtrącił złośliwie szlachcic.

— Co ma być jej radość z tego, że kto ma? Niech ona ma, to się ucieszy.

— No, no, niech no tylko Różański siaki taki groz obaczy, to i jej się okroi.

— Za co?

— Za ładne oczy.

Mojsie poczerwieniał na obliczu i ramionami ruszył.

— Co pana Walentego cudze oczy obchodzą? Niech wasan lepiej pilnuje, żeby wasanu, przy jakiej zwadzie w karczmie, kto nie nadeptał na oko.

— Ej, żydzie, — krzyknął groźnie Walenty — nie gadaj za dużo.

— Niech no pan zapłaci za piwo.

— Zapłać, jak wypije i jeszcze jedną butelkę każe dać. Cóż ty sobie myślisz, że Wasząkę pieniądze nie ma!

— Ja nie mi myślę; ja chcę dostać za piwo.

Wasząkę garść miedziaków z kieszeni dobył i na stół rzucił.

— Znaj pana po cholewach! — zawołał.

— Dziurawe...

— Gęba twoja dziurawa! Strasznie shardziłeś, mój Mojsie, a możeś główny los na loteryi wygrał? No, ale żart żartem, ileż to ta sukcesya czyni?

— Czyja?

— A onego dzierzawcy z Zatrzaćca?

— Dużo panie Walenty, bardzo dużo! Ja chciałbym mieć to w majątku.

— Dziesięć tysięcy, dwadzieścia?

— Powiadają że sto.

— Oho! sto tysięcy? Bajki, przeświećny sądzie. Łatwo to wymówić, ale mieć w kieszeni — trudno.

— On ma.

— To ci lajdak szczęśliwy.

— Dlaczego on ma być lajdak? Skoro człowiek ma sto tysięcy w majątku, to wcale nie jest lajdak i nie może być lajdak?

— A to dlaczego?

— Bo jest duży pan...

Wasząkę zastanowił się nad tem zdaniem, wypił du-szkim kufel i rzekł:

— Prawda sto tysięcy, to ma swoje znaczenie.

— Ma swój glane! — Dorzucił Mojsie.

— Że też to zawsze padnie na takiego, co nie po-trzebuje.

— Coby pan Walenty zrobił, żeby miał sto tysięcy — zapytał żyd.

— Co ja bym zrobił? Juści wiedziałbym ja co robić.

— Ale co?

— Najprzód sprocesowałbym Kobiakę do ostatniej nitki, żeby na ostatnie psy zeszedł w jednym roku.

— No, no, to już jest dobry interes, ale na to nie potrzeba stu tysięcy.

— Po drugie, przypozwałbym Zimnowolskich chłopów o pastwiska i wygon, co ongi do nas należał i także sprocesowałbym ich do nitki, a potem kupił bym sobie fol-wark i... albo ja wiem, może dwa folwarki. A wy, Mojsie, co byście z takimi pieniędzmi zrobili?

— Namysłilibym się, a może wykupiłbym okowitę z całej okolicy, a potem podniósłbym cenę.

Rozmowę tę słyszała Małka, weszła do stany i rzekła:

— Nie wykupuj zaraz, proszę cię, Mojsie, bo ja ju-tro po okowitę posyłam.

Szlacheć roześmiał się.

— Widzisz, Mojsie, jeszcze stu tysięcy nie masz, a już ci żona nie pozwala robić z niemi, co chcesz.

— Owszem, ja mu pozwalam — rzekła piękna żydów-ka — teraz pozwalam mu, niech robi, co chce.

— A gdyby miał?

— Niech ma, ja mu życzę.

— Ale gdyby miał naprawdę?

— Zobaczylibyśmy. Wicie, panie Walenty, że mąż nie powinien nie robić bez żony.

— A ja zawsze robię sam interes.

— Przez to panu Walentemu nie jest dobrze na świecie.

— I źle mi też nie jest.

— Zawsze nie tak dobrze, jakby być mogło, gdyby pan Walenty słuchał żony.

— Akurat! Żona się zna na prawie!

— Pan Walenty zawsze tylko o prawie myśli.

— Bo to jest grunt, moja pani Malko. Na prawie wszystko stoi; powinabyś pani o tem wiedzieć, bo i ten pan z Zatrzaćca, skoro sukcesję otrzymuje, to też nie na czem innem, jeno na prawie się zbgaca.

— Jakto na prawie? On dostanie czyste pieniądze, to się zbgaci przez pieniądze.

— Jak to dobrze, że baby światem nie rządzą — rzekł Wasząkę — kiedy takiej prostej rzeczy nie rozumieją. Z czegoż to ten z Zatrzaćca pieniądze ma dostać? Z sukcesyi, a z czego sukcesya? Juści z prawa! Żeby prawa nie było, toby i sukcesyi nie było; każdy drapałby dla sie-bie, jak mogący i co mogący. Zabijałby się, a tak nie...

Chciałbyś zabrać? Dobrze, wykaż się, coś za jeden? Coś był nieboszczykowi: brat, swat, ciotka, wuj, stryj, czy jak? Znam ja dobrze ten interes, bo się na prawie żeby zjadło, a koło sukcesyi chodzić potrafię, bo i sam bywało brałem i za cudzimi starałem się. Po Czuperkowskim Dyonizym, co mojej żonie właśnie wypadł, niby jako wujaszek, brało się pół staja gruntu. Grunt, prawdę powie-dziawszy, lajdak pierwszej próby, sam piasek bieluchny, ale jakieśmy się zaczęli prawować! Ośmnaście lat proces szedł z Czuperkowskimi, z Kobiakami, z Zabrodzkim, — wszystkich dziadków wypominali, sąd trzy razy na grunt zjeżdżał i bitwy prztem między familij były tegie, że jeden Kobiak w szpitalu cztery miesiące odleżał, a prze-ciże pozostał przy mnie i honor i pół staja gruntu. Niby naprawdę, to nie tak przy mnie, jak przy mojej żonie, ale zawsze przy mnie, bo kobieta sama nie nie znaczy.

— Dlaczego kobieta nie nie znaczy? — zapytała z go-dnością Malka — co pan Wasząkę za głupie gadanie po-wiada?

— He! moja pani, wiem ja dobrze, co mówię; pani tyle flaszek w sklepie nie masz, ile w mojej głowie róż-nego prawa siedzi! Prawdziwie, że jako w inszym trybu-nale. To też pani zaraz na ten przykład, dobrze wytłoma-czę. Już z latarnią w południe szukając, trudno takiego niedojdy żyda znaleźć, jako właśnie pan Mojsie.

— Daj-no wasan pokój, co to jest niedojda? Za co wasan komu ubliża?

— Dla przykładu się mówi i dla przekonania; juści każdy powie, że Mojsie niemrawe żydzisko jest i chodzi, jakby śpiący... w domu nie ma ani głosu, ani znaczenia.

— No, dajcie pokój, bardzo proszę.

— Zaraz skończę. Ten pan kochany Mojsie popycha-dłem tu jest w sklepie.

Mojsie się oburzył.

— Czy wasan po to przyszedł, żeby mnie robić nie-przyjemności? Ja takich gości nie potrzebuję, niech wasan idzie sobie do Abrama.

— Czekaj! Mówilem, że Mojsie nie nie znaczy w domu, ale spróbuj no pani pójść bez niego do sądu, albo do regenta.

— To co? Jak mi się podoba to pójść.

— Gadać z panią nikt nie zechce i żebyś pani nie wiem co wyrabiała, to pani czynność nieważna i pani pod-pis nieważny i kłóży na pani karteczkę dał pieniądze, to-by prędzej swoje ucho zobaczył, niż te pieniądze z po-wrotem.

— Jakto! Moja karteczka nie nie warta? To niepraw-da. Zapytajcie w mieście, na mój podpis każdy da, ile tylko zechce.

(Ciąg dalszy nastąpi).

TELEFON 7746 CANAL,  
**S. CHMIELINSKA,**  
PRACOWNIA  
CHORĄGWI, SZARF, ODZNAK I WSZELKICH PRZY-BORÓW DLA TOWARZYSTW.  
Poleca się Sz. Towarzystwom i Sz. Publiczności. pis-cie do nas zanim komu innemu robotę powierzycie.  
Wypożyczam wszelkie kostiumy polskie na Przedstawienia Teatralne.  
**S. CHMIELINSKA, 687 W. 18th str., CHICAGO, ILLINOIS.**

**Pennsylvania National Bank**

— Płacimy 3 dolary od sta które można dostać bez zamówienia na poczekaniu.  
— 4 dolary od sta z których można do 50 dolarów dostać w każdy raz a wyższe sumy po trzech zamówieniach — procent płacimy co 8 mie-sięcy i przyjmujemy depozyty od 1 dolara i wyżej.  
— Wysyłamy pieniądze po dziennym kur-sie, które są doręczone w przyszłą 12 dni.  
— Szyfarty do i z Europy na najlepsze i najszybsze linie.  
— Ci którzy nie mają dużo pieniędzy mo-gą tanio na roboczym pasażerskim okręcie ja-dącym od 7 do 9 dni.  
— Wszelkie interesa załatwiamy szybko i uczciwie.  
**I. J. SZCZYGLIŁ,**  
Zarz. Polskiego Oddziału.

**NAROŻNIK PENN AVENUE I BUTLER ULICY**  
POMIĘDZY 34-tą I 35-tą ULICĄ. PITTSBURG, PENNA.

**Dr. Regans Medical Co.**

720 Penn Ave., Pittsburg.

Medyczna Kompania posiadająca w ofi-sie po polsku mówiących lekarzy, egzaminowanych w kraju, z którymi można się rozm



## CIEKAWY WYZNANIE ROSYJSKIEGO GUBERNATORA.

Książę Urusow, który od r. 1903—04 był gubernatorem Besarabii, wydał w r. 1907 książkę zatytułowaną: „Pamiętniki rosyjskiego gubernatora”.

W dziele tem Książę Urusow, który w czasie urzędowania swego mieszkał w Kiszyniewie, mieście, głośnem czasu swego z pogromów żydowskich, podaje ciekawe szczegóły o stosunkach, panujących dotąd w kołach urzędniczych w gubernii besarabskiej, o samowoli urzędników rosyjskich i braku wszelkiej oświaty wśród tamtejszej ludności.

Poniżej podajemy z zajmującego dzieła tego opisy dotyczące obchodzenia się z żydami, pobranymi do wojska, dalej obchodzenia się z poddaniymi obcymi, a rządowi rosyjskiemu niedogodnymi i obywatelom chłopów besarabskich co do dostarczania koni pocztowych dla urzędników rosyjskich.

Oto, co między innemi pisze książę Urusow:

Podezas drugiej rewizji rekrutów administracja gubernalna tak sobie zawsze postępuje: Gdy już wszyscy popisowi zrewidowani zostali i przepisy, które o ich losie rozstrzyga, podpisali, wpuszczają ich się, już ubranych, do sali, — gdzie władza wojskowa o nich rozstrzyga. Następnie wszyscy, którzy do nadrezyjki przeznaczeni zostali, udają się do domu, ci zaś, których za zdolnych do służby wojskowej uznano, muszą w oznaczonym dniu na pewnym miejscu stawić się do dyspozycji władzy wojskowej. Jako przewodniczącą kishyniewskiej komisji popisowej zauważyłem zupełnie przypadkowo, że część młodych ludzi, uznanych za zdolnych do służby, po ukończeniu wybiórki z lokalu wyszła, podczas gdy część inna wróciła do pokoju sąsiedniego, do którego następnie weszło kilku podrezyjnych urzędników policyjnych. Na pytanie z mej strony, dla czego nie wyszli wszyscy pobrani, odpowiedział mi (księciu Urusowowi) ódnosny urzędnik: „Pozostali tylko żydzi”.

Byłem zmeżony i nieco roztrącony, więc nie pytałem dalej i udałem się do pomieszkania; w drodze jednak nasunęła mi się ta sama myśl i teraz przekonałem się, że właściwie na pytanie moje żadnej nie odebrałem odpowiedzi. Skutkiem tego następnego dnia zapytałem pewnego członka komisji popisowej o powody zajęcia, które mnie interesowało. Od niego dowiedziałem się, że tylko chrześcijanie pobrani puszczani zostają do domów, podczas gdy żydów policja odprowadza pod klucz i, gdy czas nadejdzie, etapami odstawia do miejsc, w których pebrani rekruci stawić się powinni. „Dla czego to się dzieje?” — spytałem. — „Mamy my prawo do tego?” — „O, bez pytania”, — odpowiedział mi ów członek komisji. — „Ja to postępowanie zastałem już, gdy tu do służby wstąpił; nie wiem, od kiedy podobne rozporządzenie istnieje, lecz istnieje ono bez wątpliwości”.

Dnia następnego przybył znów do mnie ów członek komisji poborowej i oświadczył, że przedsięwzięt staranne poszukiwania w interesującej mnie sprawie; wykazało się, jednak, że władza wobec żydowskich rekrutów dopuszcza się nieusprawiedliwionej samowoli. Nie istnieje żadne prawo, żadne prawne rozporządzenie, któreby zezwalało na odbieranie wolności żydowskiemu rekrutowi; zdarzyło się raz tylko przed czterema laty, że pewien do wojska pobrany żyd zbiegł za granicę, skutkiem czego Ustrugow pod nieobecność gubernatora chwycił się środków, które zdaniem jego były odpowiednie, aby zapobiedz nieuczestkom. Dodać tu należy, że władza wojskowa za ucieczkę rekruta nie jest odpowiedzialną, że go stróżować nie potrzebuje i nie posiada prawa odbierania mu wolności. Od czasu rewizji aż do stawienia się w odpowiednim miesiącu mijają tygodnie i cały ten czas wszyscy żydowscy rekruci siedzą w areszcie, albo jadą etapami wspólnie ze zbrodniarzami — niesłychane postępowanie.

Musiłem okazać swoją „sentymentalną przyjaźń ku żydom” i znieść rozporządzenie. Przy następnej superrewizji oświadczone żydom, że mogą iść do domów, ci jednakże nie chcieli się na to zgodzić, wskazywali na policjantów i stanowczo chcieli iść do aresztu. Opuszczenie posiadzenia i zlecenie stałemu członkowi komisji, aby

się w tej sprawie zniósł telefonicznie z policmajstrem. Policmajster mówił mi następnie, że i jego dziwiło nieznane mu również obchodzenie się z rekrutami, że jednakże przypuszczał, iż istnieje odpowiednie osobne rozporządzenie.

Podezas zwiedzenia więzienia miało coś podobnego miejsce. Tą razą nie chodziło o żydów. Gdy szedł wzdłuż cel, rzuciło się ku mnie kilku więźniów i oświadczyło, iż już kilka miesięcy siedzą w areszcie ponad wyznaczony im czas. Śledztwo wykazało, że tak rzeczywiście było. Na moje pytanie, dla czego się tych więźniów nie wypuści na wolność, dyrektor więzienia, przyłożywszy rękę do czapki, odpowiedział mi niezrozumiałymi dla mnie słowami: „To są niedogodni zagraniczni, jasnie oświecony książę”. Znowu milczałem skutkiem niedoświadczenia. — Przybywszy do domu, zająłem się tą sprawą bliżej i wtenczas wykazało się, że minister dla spraw wewnętrznych miał na wniosku władz gubernialnych prawo obcych poddanych, karanych sądownie wydalić z Rosji. Wedle przyjętego zwyczaju zapisuje się obcych poddanych skazanych na więzienie do osobnej książki, a po odsiedzeniu przez nich kary zatrzymuje się ich w areszcie i oczekuje ministerialnego rozporządzenia. Na moje pytanie, z jakim niebezpieczeństwem połączoneby być mogło zwolnienie więźniów na czas, odpowiedziano mi, że mogliby zbiegać za granicę, a natenczas nie mogaby wykonać rozporządzenia ministerialnego, wedle którego powinni być zostali wydalen. — Podobne rozumowania wydawały mi się albo zbyt delikatnymi, lub wprost głupimi; przypuszczałem więcej to drugie. — „Niedogodni obcy poddani” zostali wypuszczeni na wolność.

Poniżej podam frapujący dowód ciągłego wyzysku ludności wiejskiej w Besarabii na korzyść urzędników, aby pokazać jak cierpliwy, poddający się i nieoświeconymi byli besarabscy chłopcy za moich czasów.

Do tak nazwanych obowiązków ziemstwa należy odwieczny obowiązek stawiania koni, który bez wyjątku spełniają opodatkowani mieszkańcy wiejscy, czyli po prostu chłopcy. Urzędnicy pewnych kategorii mają prawo na mocy poświadczania lub biletu żądać po wsiach koni. Takich biletów władza ziemstwa ma dostarczać tylko świadkom sądowym, urzędnikom policji powiatowej i żandarmom, odbywającym podróże służbowe.

Uciążliwość podobnego podróżywania i bijące w oczy niesprawiedliwość, leżące w zdaniu spełniania rzeczonych obowiązków jedynie chłopom, uznali już dawno prawie wszystkie ziemstwa i w największej części powiatów Rosji opłaca się konia środkami ziemstwa. Ziemstwa dają albo odnośnemu urzędnikowi pieniądze na podróż, albo same opłacają chłopów, lub też mają na stacyach konie gotowe. W Besarabii wytworzyły się jednak takie stosunki, że po pierwsze chłopcy ponoszą sami wszystkie wydatki za podróże urzędników, po drugie, że ich koniami prawie bez wyjątku wszyscy urzędnicy wogóle darmo jeżdżą i po trzecie, że te podróże odbywają się z wielkim komfortem.

Każda gmina oddaje w dzierżawę utrzymywanie koni przedsięwzięt, zwykle żydowi, któremu ze środków gminnych wielkie sumy płać. Przedsiębiorca wozi wozami własnymi powozkami wszystkich osoby, którym władza wyda bilet, a ta rozdać je bardzo hojnie. Prócz wyżej wymienionych urzędników mają prawo jeździć koniami gminnymi marszałkowie szlachty, sędziowie, wszyscy urzędnicy ziemstwa, naczelnicy — ci ostatni podwójnie nieprawie, ponieważ im rząd płać za drogę, a podróże. — Nawet członkowie rodzin urzędników, ich służba, ba i dobrzy znajomi jeżdżą w ten sam sposób. — Często urzędnicy innych powiatów wymieniają między sobą prawo bezpłatnej jazdy, i znam przypadki, że w ten sposób urzędnicy powiatowi z najdalejzych okolic przybywali do Kiszyniewa. Dzięki takiemu zupełnie bezpłatomu urzędowaniu musi każda gmina utrzymywać 20 do 40 a nawet 60 koni i każda rodzina płać rocznie rubla 75 kop. do 2 rubli 50 kop. Suma ogólna w pięciu powiatach gubernii wynosiła wedle mego obliczenia około 360 tysięcy rubli, a całą tę sumę musieli jedynie chłopcy żyć, bez żadnego udziału ze strony reszty opodatkowanych członków

ziemstwa.

Gdy zwiedził miasto powiatowe w gubernii i następnie jechał dalej, aby poznać zarządy gmin, towarzyszyło mu dwunastu miejscowych urzędników. Co dwie osoby otrzymywały czterokrotny pojazd i przy tej sposobności dowiedziałem się dopiero o tem wszystkim, com wyżej opisałem. Gdy z tego powodu wyraził zdziwienie, otrzymałem odpowiedź, że i chłopotom nie na tem nie zależy, kto konie używa i ile ich się używa, bo kontrakt z przedsiębiorcą jest już raz zawarty, a dzierżawca na listy nie zasługuje: tenże konie otrzymał, a z tego, że stoją, właściciel ich i tak żadnej korzyści nie ma. Gdy jednak rozkazał, żeby za mój czterokrotny pojazd zapłacono, wyrażali wszyscy niemale zdziwienie, także przedsiębiorca, którego mój urzędnik do osobnych poruczeń wprost zmusić musiał, aby pieniądze wziął.

Opisanego wyzysku nie udało mi się w czasie mego urzędowania jako gubernator usunąć.

Książę Urusow opowiada także o posłuchaniu, jakie miał u cara, gdy bezpośrednio po wybuchnięciu wojny rosyjsko-japońskiej — przesiedlony został z Kiszyniewa do Tweru. Car oświadczył wobec innego jakiegoś dygnitarza, że zabezpieczenie Japończyków uważa „za ułkanie pchły”. Także Urusow wspominał o wypowiedzeniu wojny. Na to rzekł car dosłownie:

„O wynik wojny jestem zupełnie spokojny, a pan będzie miał teraz znacznie łatwiej”. „Nie zrozumiałem od razu”, — mówi Urusow, — myśli cara, lecz tenże oświadczył, że wojna podniesie ducha patriotycznego, skutkiem czego agitacja przeciwko wojnie osłabnie, a władza miejscowa łatwiej będzie mogła utrzymać porządek i spokój”. „Mogę pana wesola donieść nowinę z Kiszyniewa”, — dodał car. „Miał tam miejsce demonstracja z nabożeństwem i obrazem cara, wczoraj otrzymałem patriotyczny telegram”.

Urusow wrócił jeszcze na krótki czas do Kiszyniewa i miał tam sposobność brać udział w takiej demonstracji patriotycznej.

„Trzydziestu niedorostków, po większej części żydów, przebiegło z chorągwią i obrazem cara na moje podwórce; za nimi gonili pięciu policyantów, którzy zatrzymali się przy bramie. Wyszędłem na schody, wziąłem jedną ręką obraz cara, drugą chorągwie, postawiłem to w pokoju przyjeźdźcy, wróciłem do demonstrantów, wyraziłem im zadowolenie i radziłem, aby poszli do domu. Na tem cała historia się skończyła”.

## NOWE DZIELKO.

Niedawno temu, z pod pióra Wgo O. Warola T. J., korzystnie znanego misjonarza, wyszła ciekawa i zajmująca broszurka pt. „Pogadanka Misyjna”.

Broszurka ta, bogata w treść, napisana jedrnie i dowcipnie, urozmaicona przykładami z życia i trafnymi porównaniami, czyta się jak powieść. Przebiega w niej głęboka erudycja, niemniej jak gruntuwna znajomość sereu ludzkiego. Napisała jest wprawdzie dla prostego ludu, ale i człowiek wykształcony może z niej odnieść korzyść niemałą.

Wny autor, pracując pomiędzy ludem przez cały szereg lat, poznał co ten lud boli, co mu grozi, co mu szkodliwie zatrąwa. Winną temu fałszywa oświata i wyuzdanie mądrości, czerpana z źródeł zastrutych, która już to przez głupotę, już to przez złośliwość coraz więcej się szerzy i coraz głębsze zapuszcza korzenie.

W umiętny przeto sposób, do ludu zastosowany, zbija Wny autor, brukową filozofię, eżecze zdania, z przewrotnych piśmideł wyczytane, a po „salonach” z wielkiem powodzeniem powtarzane. —

Następnie, w barwny sposób uodwadnia niedorzeczność takiej eżeczej gadaniny; umiętnie podsuwa zdrowe zasady i ze znajomością specjalisty przepisuje lekarstwo na rany szkodzącego sereu. —

Cenne to dziełko, zupełnie na czasie a napisane z gruntowną znajomością tutejszych stosunków. —

Miejmy nadzieję, że Wny autor nie ograniczy się na jednym albo drugim dziełku, lecz zużyje swój talent i wiedzę dłużej na dalszych pracach.

Takich właśnie piśmideł nam

podobne piśmideł rozrzucać pomiędzy lud, zachęcać do czytania — oto najlepszy sposób zwalczania piśmideł szerzących zgorszenie, balamucących i zatrutych nasz poczytywać lud.

## AGENCI „WIELKOPOLANINA”

Agentami „Wielkopolanina”, upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i robót drukarskich dla „Wielkopolanina” i do kolektowania wszelkich należności za prenumeratę, ogłoszenia i druki są następujący panowie:

Pittsburg, Pa.  
F. Szarejko, 2711 Pen ave. South Side.

J. Kopera, 1908 Harcums Alley.  
S. Krantz, 2631 Josephine str.,  
J. Maciejewski, 145 Pius str.,  
Andrzej Nowak, 1911 Larkins a'y.  
Barnesboro, Pa.

V. J. Pendracki.  
Braddock, Pa.  
F. Kanarkowski, 852 Talbot ave. Carnegie, Pa.

A. Wodziński, 401 Carothers ave.  
J. Switała, 9 Orchard st., Glendale.

Claridge, Pa.  
John Bush.  
Duquesne, Pa.

W. Gaca, 101 Medeo street  
Erie, Pa.  
W. Filipowski, 529 E. 14 st.

Everson, Pa.  
K. Firlik.  
Ford City, Pa.

F. Sporny, box 142.  
Forest City, Pa.  
M. Wiśniewski, box 551.

Glassport, Pa.  
F. Królikowski.  
Johnstown, Pa.

L. Gac, 416 Broad str.  
Lyndora, Pa.  
Prof. M. Adamski, Box 695.

Mount Carmel, Pa.  
R. W. Rosiński, 439 — 5 st.  
Nanticoke, Pa.

F. J. Elbert, Market st.  
New Kensington, Pa.  
S. Nadolski.

1129 3rd ave., 11 st.  
North Braddock, Pa.  
V. Wiśniewski.

Scranton, Pa.  
Marcin Borysiak, 1412 Stone ave.  
Shamokin, Pa.

P. Wachowiak, 901 Hemlock s.  
Shenandoah, Pa.  
A. Krawczyk, 330 Main str.

Uniontown, Pa.  
Ig. Andrzejewski, — box 186.  
Vandergrift, Pa.

H. Kamiński.  
Wilmerding, Pa.  
Piotr Dembiec.

Ashton, Neb.  
T. Jamrog.  
Bay City, Mich.

A. Michalak, 708 Van Buren st.  
Brenham, Texas.  
J. Nowak.

Brooklyn, N. Y.  
W. Grochowski, 180 Driggs str.  
Dunkirk, N. Y.

A. J. Papierny, 44 Pine str.  
Falls City, Texas.  
J. W. Szałwiński.

Gaylord, Mich.  
W. Mankowski.  
Grand Rapids, Mich.

T. Grzywacz, 149 Chatham st.  
Hartford, Conn.  
B. Skomro, — 18 Union str.

K. D. Wiśniewski.  
12 S. Prospect ave.  
St. Hedwig, Texas.

A. Strzelczyk.  
Isadore, Mich.  
M. Brzeziński.

J. Rosiński, Jr., Post Master.  
Lockhart, Texas.  
T. Szałwiński, R. F. D. No. 21.

Manitowoc, Wis.  
A. Zondała, 25 & Washington st.  
Marchee, Ark.

N. Malachowski, Post Master.  
Pulaski, Wis.  
Maryan Raczkowski.

Radom, Ill.  
Trenton, N. J.  
J. Kłosowski, 644 Indiana Str.

W. Janeczak, 644 — 2nd Str.  
Wheeling, W. Va.  
J. Turczyński, 4412 Wetzel st.

Yorktown, Texas.  
A. J. Styra.  
Czas płać za „Wielkopolanina”.

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”



tylko po dwie dawki, a już kaszel zniknął. Dzieci sąsiadów też miały kaszel, i to taki, że nie mogły spać po nocach. Dałam im z mojego Balsamu to co zostało i dziękowały mi za niego, że taki dobry i że wyleczył je z kaszlu. Każda rodzina powinna mieć Sever's Balsam na Płuca w swoim domu”.

## Zestęwnienie Mięśni.

Nie ma takiego bólu, pośród bólów dających leczyć się zewnętrznie, któryby nie ustąpił wobec

## Severy Oleju s. Gotharda

Na wywiechnięcia, stłuczenia, rany, ból i zeszywnienie mięśni, reumatyzm i neuralgię — niema lepszego lekarstwa. Cena 50 centów.

Severy lekarstwa są sprzedawane we wszystkich aptekach. Nie bierz innych. Porada lekarska darmo.

## W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA

FRANCISZEK MYSZEWSKI  
Budowniczy i Kontraktor  
Buduje domy i przyjmuję wszelkie reperatury.  
3008 FREBLE AVE. PITTSBURG.

Faller  
Fotografista  
Fotografujemy przy elektrycznym świetle, nie potrzebujemy słońca.  
OTWARTE  
w sobotę do 9,30 wieczór,  
w niedzielę do 5-jej popołud.  
1207 Carson St. S. S.

Salon i Restauracja,  
JAN D. KLAWON, Prop.  
1519 PENN AVENUE.  
Salon mój zaopatrzony w najrozmaitsze gatunki napoje, jako to: Wina, Likieri, Wódki i Piwa.

Polski Adwokat  
F. A. PIEKARSKI  
OFIS:  
ST. NICHOLAS BUILDING  
450 — 4th Ave. nar. Grant str.  
PITTSBURG, PA.

Salun i Restauracja,  
JAN D. KLAWON, Prop.  
1519 PENN AVENUE.  
Salon mój zaopatrzony w najrozmaitsze gatunki napoje, jako to: Wina, Likieri, Wódki i Piwa.

JAN RATAJCZYK,  
— Salon i Restauracja. —  
1319 PENN AVENUE.  
Wyborne napoje. — Ciepłe przekąski, wyborowe obiady.

Michał Rembowski  
Polski Balwierz  
Stawia bańki i pijawki  
3051 Brereton Ave.

OPLACI  
DO BARNES LAUNDRY CO.  
jeżeli chcecie mieć dobrą pracę.  
TROY LAUNDRY, 308 Penn Ave. PITTSBURG.

THEO. DEELEY,  
PLUMBER,  
zakłada pompy, wanny kąpielowe, rury wodociągowe i gazowe, — po możliwie niskiej cenie. — 3250 Dickson ulica.

NAJNOWSZY WYNALEZEK wstrzymuje włosy od wypadania, powoduje rośnięcie włosów na łysiej głowie. Posiadamy tysiące podziękowań. Wyślemy darmo ważne informacje o przyczynach łysienia i jak temu zapobiedz. Adres: Prof. J. M. BRUNDA, New York & Brooklyn.

Zima nadchodzi. Czas już mieć pod ręką szafkę z Lekarstwami Severy.

## KASZEL.

Nie ma najmniejszej potrzeby cierpieć na ten zatrważający objaw jakiegos zaburzenia płucnego, albowiem by doznać szybkiej ulgi, by kaszel powstrzymać, wystarczy tylko wziąć kilka dawek lekarstwa zwanego:

## Severy Balsam na Płuca.

Nie zaniedbuj swego kaszlu! Nie zaniedbuj tego, że dzieci twoje kaszlą. Kaszel może osłabić organizm i utworzyć drogę zapaleniu płuc, lub innej chorobie płucnej. Lekarstwo niniejsze jest najbardziej wiarygodnem. Ocaliło ono życie bardzo wielkiej liczbie dzieci, a prztem jest najzupełniej nieszkodliwe i cieszy się znakomitą opinią, ugruntowaną na długich latach, w ciągu których było w użyciu.

Cena 25 centów i 50 centów.

Pani Marya Czaja, 418 W. Park st., Du Quoin, Ill., pisze:

„Była tutaj prawdziwa epidemia kaszlu, lecz nasze dzieci uratowaliśmy przez dawaanie im Severy Balsamu na płuca. Wzięły

## Potężny Wzmocniiciel.

Każdemu się przytrafi, że potrzebuje wziąć cośkolwiek na wzmocnienie osłabionego organizmu. W takim wypadku najlepszym lekarstwem jest

## Severy Balsam życia

Poprawia on stan całego organizmu, — przywraca mu młodzieńczą rzeźkość i zdrowie. Bardzo dobry na niestrawność. Cena 75 centów.

Severy lekarstwa są sprzedawane we wszystkich aptekach. Nie bierz innych. Porada lekarska darmo.

## W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS IOWA

John Kearns  
Skład Wyprawienictw  
Wina, Wódki i Likierów.  
1539 Penn Avenue.

Baczność! Baczność!  
Nowo założona  
Dyst. Wódki i Likierów  
Nasi agenci przyjmują zamówienia a my dostarczymy wam do domu

Salon Wódki  
Naszym zdaniem jest iż każdy powinien dostać jak najlepszy towar.  
Tittlow Distilling Comp.  
WEST PETER STR.  
Uniontown, Penn'a.

DOBRE RADY  
Jeżeli jesteście  
CHORY  
a chcecie być  
Zdrowym, Pieknym,  
i mieć ładne, bujne  
WŁOSY  
to zażądajcie u nas po książeczkę, która ci powie, jak się możesz sam wyleczyć  
The RUTKOWSKI Co.  
273 Potomac Ave. Buffalo, N.Y.

VILSACK DRUG CO.  
Czyście widzieli w -naszych oknach-  
75c.  
Szcotki  
po 49c.  
Przyjdźcie je oglądać  
Jest to coś ładnego!

Penn Ave. i 28 ul.

MUZYKA!  
Nauki w zakresie organistowskim udziela  
L. KRAMP, 56-22 ul.  
Również udziela LEKCJI SPIEwu podług metody J. M. Lampertego.

Specjalne Lek  
przyrządzone podług dokładnego opisu choroby. —  
Załączenie 2c. markę pocztową i placisz do:  
Albert G. Groblewski,  
Cor. Elm & Main Sts.  
PLYMOUTH, PA.

Potrzeba: nie ma, potrzeba mi dobrego Agenta w celu rozpowszechnienia Żmijecznika Lekarstw Polskich. Napisać po warunki.

R. Matuszewski  
PIERWSZORZĘDNY  
Skład Rzeźniczy  
Mięso świeże i wędzone. Towar jak najlepszy, niskie ceny.  
1909 PENN AVENUE.

ANTONI JAWORSKI,  
Pierwszorządny  
WYRAB MIĘSA (BUCZERNA)  
3205 DIKSON  
Ma na składzie zawsze świeże Mięso i Wędliny. Usługa sprawną i szybka. Ważne wiadomości. Poproszę do redakcji.

## ŻMIJEKZNIK.



Najsukuteczniejszy i najlepszy środek przeciw Reumatyzmowi, Boleniu krzyża, Neuralgii, Katarowi, Bólom głowy, Zażębieniu, Bólom gardła i Kurczom.

LEKARSTWA POLSKIE  
wyleczyły tysiące, uzdrowiły i ciebie.

Spis i Ceny Polskich Lekarstw, które można dostać u każdego szornika.

Egiutero No 1.....	25c
Egiutero No 2.....	50c
Żmijecznik.....	25c
Kropie Maciczne.....	35c
Masę Niedźwiedzia.....	25c
Trojanika.....	25c
Liniment dla dzieci.....	25c
Lekarstwo na kaszel ostry.....	25c
Lipowy Balsam na Płuca.....	25c
Anty Laksom dla dzieci.....	25c
Proszki od robaków dla dorosłych.....	35c
woda od Boleści Oczu.....	25c
Ogniociek na Poparzenie.....	25c
Kropie Żołądkowe.....	25c
Lekarstwo na zatrzymanie Krwawej Biegunki dla dorosłych.....	75c
Nowa kuracja Reumatyzmu.....	85.50c
Lekarstwo na niestrawność.....	50c
Proszki na uśmierzanie bólu głowy.....	10c
Kropie na ból zębów.....	10c
Masę przeciw pęciui się i poceniu nóg.....	25c
Żelazny Wzmocniiciel Zdrowia.....	50c
Lekarstwo na uspokojenie dzieci.....	50c
Lekarstwo na odciśki czyli nagniotki.....	15c
Gryp Kiur.....	\$1.25
włos-Ochron.....	50c
Proszki na Wątrobę.....	35c
Rekosiek.....	25c
Kinder Balsam.....	25c
Kropie Bołbrowe.....	25c
Egrodnie.....	\$1.00
Odnociciel Krwi.....	\$2.00
Nerwocisz.....	\$1.00



## KRONIKA MIEJSCOWA.

## PAMIĘTAJ, ŻE BÓG NAKAZAŁ KOCHAĆ OJCZYZNĘ!

— Ważne dla Polaków! — Prawda, że do wiosny jeszcze daleko, jednakże nie dobrze czyni ten, który o ważnych sprawach, dotyczących go osobiście, nie rozmyśla już długo naprzód.

Wiadomo chyba wszystkim, że wiosną mieć będziemy w mieście naszym ważne wybory, bo wybierając będziemy burmistrza miasta, radę miejską itd. Dla nas Polaków wybory te będą nadto bardzo ważne, bo mamy wśród radnych miasta rodaka naszego, znanego wszystkim zaszczytnie obywatela p. Jana Marona, którego w przyszłym roku konieczność wybrać będziemy musieli.

Do tego są nam zaś potrzebne głosy polskie.

Jak wiadomo, nie może głosić ten, który nie wypełnił prawem przepisanych obowiązków.

Na razie przypominamy wszystkim, którzy dotąd podatku (tax) swoich nie opłacili, że z opłatą tychże nie powinni zwlekać, lecz uregulować je jaknajprędzej. Obecnie można to tem łatwiej spełnić, gdyż nie potrzeba godzinami wyczekiwać.

Staraniem dalej każdego Polaka powinno być, ażeby postarał się o wszystko, co jest potrzebne do zarejestrowania się.

Rodacy! hasłem naszym niechaj już dzisiaj będzie: W przyszłej radzie miejskiej musi znów zasiadać p. Jan Maron, jedyny przedstawiciel Polaków w tej ważnej korporacji Pittsburga. Prosimy więc już dzisiaj, ażeby nikt nie zwlekał z wypełnieniem koniecznych obowiązków!

— Na przyszłą niedzielę przypada w kościele św. Stanisława Kostki odpust wraz z zakończeniem Misy, w której Wierni korzystali przez dwa tygodnie. Nabożeństwo będzie uroczyste, bo wzmaga w niem udział także niektóre Towarzystwa w pełnym uniformie. Przypominamy o tem Wiernym, jako też w szczególności owym Towarzystwom, których członkowie stawić się powinni pod karą, przepisana w ustawie.

— Ostrzeżenie wydał superintendent policyi McQuaide. — Dotyczy ono mieszkańców miasta, ażeby się mieli na baczności przed wlamywaczami i podczas spożywania wieczorny spuszczali zasłony u okien. Kobiety ostrzegają dalej, ażeby nie wpuszczały do domów nikogo, który im opowiadał, że przysiano go w celu wykonania czy to robót plumbierskich, czy też innych. — Do tego ostrzeżenia należy się zastosować.

— Czytajcie ogłoszenie Lorch'a znajdujące się na stroniczku 4ej.

— Lekkomysłni chłopacy. — Nie spodzianie dostali się na policyę dwaj chłopcy, 15to odnośnie 10cio letni Albert i William Silinsky, zamieszkalni pn. 1800 przy ulicy Howard, na stronie północnej, i to za postrozenie 14 letniego Clyde Stingera, który mieszka pn. 1716 przy ul. Howard. Starszy z Silinskiich miał przy sobie teczynę. Gdy obok ich domu przechodził Stinger, miał młodszy Silinski powiedzieć do brata, ażeby do Stingera strzelił. Tenże usłuchał, a za chwil kilka Stinger krzyknawszy przeżalście, biegł, brocząc krwią, do domu. Kula trafiła go w brodzie, jednakże rana nie jest niebezpieczna. — Dwóch lekkomysłnych chłopaków wziął policyant w swoją opiekę. — Jak łatwo mógł Silinsky zabić Stingera i stać się na całe życie zbrodniarzem! I jak tu nie wołać znowu: rodzice, uważajcie na swoje dzieci, bo ciężki przed Bogiem zdacie się na rachunek!

— Nowe zamówienia. — Czas wiecej się polepsza! Pressed Steel Car Company podwoiła liczbę swoich robotników, ponieważ otrzymała zamówienia na 2300 nowych wagonów stalowych dla kolei na południu i zachodzie, oraz na 2000 wagonów dla kolei w Stanie Virginii.

— Również rozpoczną pracę olbrzymie stalownie w Pittsburgu, Homestead, Braddock i Carnegie. Zatrudnienie ma otrzymać 20,000 robotników, a sprowadzić mają 12 milionów ton rud żelaznych.

— Straszne nieszczeście spotkało dnia 5go b. m. znanych tu ogólnie obywateli polskich pp. dra Leona Sadowskiego, oraz aptekarza polskiego z gór w 19ej wardzie, p. Karabasa. — Panowie

jechali automobilem (djbelskim pojazdem) po Grand Boulevard. Wskutek złamania się, kierując się stracił przewagę nad automobilem. Wynik tego był straszny. — Pojazd wypadł na słup telegraficzny z taką siłą, że się rozbił. Poza leczenia, jakie odnieśli pp. dr. S i K. były ciężkie, ale chwala Bogu nie mogły zagrozić ich życiu. Rannych odwieziono natychmiast do Homeopathic Hospital, skąd po zaopatrzeniu ran udali się do swych domów.

Ofiarom nieszczęśliwego wypadku, jako i ich rodzinom zasyłamy wyrazy szczerzego współczucia.

— Czytajcie ogłoszenie Lorch'a znajdujące się na stroniczku 4ej.

— Lepsze czasy zatem nastaną napewno. Ze wszech stron donoszą gazety o wielkich zamówieniach, jakie otrzymały fabryki. — Tutaj w Pittsburgu, między innymi otrzymała firma Abamy Manufacturing Co., zamówienie na 50,000 ton stali i żelaza. Zamówienie to będzie musiało być napewno dostarczone w pierwszym kwartale przyszłego roku.

Nie trzeba zatem tracić nadziei, pracy wnet będzie więcej, zatem też i zarobki się zwiększą, a z nami ustąpi smutek, a nawet rozpacz, którą w niejednej już rodzinie panowała.

— Szalone i niemądre zakłady. — Ze Amerykanie wprost dziecinnie są w chwilach bardzo ważnych i przełomowych, tego dowodem dziecinne zakłady, jakie i tu w Pittsburgu poczyniono.

I tak niejakiś James Ternier założył się, że przez 6 miesięcy nie będzie jedne i te same skarpetki i nigdy ich nie zdejmie, jeżeli Bryan przepadnie. — Lepszym jeszcze był John Cronin, który we dle zakładu miał pocałować pierwsze 7 krów, które spotka, jeżeli Bryan nie zostanie wybrany. — Charley Tippany chciał spać 4 noce w chlewie wraz ze świnią. Najmądrszym jeszcze się okazał Tim Shewlin, że się wykłapie w rzece, i wiele podobnych głupstw wymyślono z okazji wyboru Tafta.

— Wykoleił się pociąg. — Na ulicy Pius w południowej stronie miasta wykoleił się frachtowy pociąg kolei Western Penn. Jeden z urzędników został na miejscu za bity, a dwóch niebezpiecznie odniosło rany.

— Buczernie i grosernie otworzył pod No. 3524 Melwood ave p. Jan Warywoda. — Wierząc w to, że Rodacy nasi poprą nowego naszego byznesistę, zasyłamy od siebie serdeczne życzenia jaknajlepszego powodzenia.

— Straszna zbrodnia popełniona tu znowu w domu niejakego Casey. Otóż George Hartzel zastrzelił nasampróż swoją teściową William Casey, następnie 6cio letnią Irenę Lytle, a następnie sam zamknął się w wielki kufer, gdzie tak długo wdychał chloroform, aż życie zakończył. Straszliwej tej zbrodni nie wyświetlono dotąd dostatecznie, że przebieg jej był taki, to tylko przypuszczenie, oparte na prawdopodobnym zeznaniu jakichś dwóch ludzi, którzy przechodzili mimo domu Casey i słyszeli głosne wołanie o pomoc. Ponieważ jedyny bank w Pittsburgu, gdzie można dostać szykarkę na najlepszy ekspresowy okręt po najniższej cenie. Nie zapomnijcie adresu: Jakob Klein, 1340 Penn ave, Pittsburg, Pa.

— Wypadek. — Clarence Grusek, kotlarz z zawodu, spadł z 30stu stóp wysokości z mostu przy McClure ave i odniósł tak ciężkie uszkodzenia, że kilkanaście godzin potem zmarł.

— Znowu nieszczeście z powodu dzikiej jazdy automobilem. — 46 letni Aleksander Burnett, zamieszkały pn. 7904, Edgeworth ave, najechany został przez automobil dra W. A. Covena z 5ej ave., tak niebezpiecznie, że nieprzytomnego zawieziono do Mercy Hospital, — gdzie pewnie długo poleży, zanim się wyleczy.

— Czterech rabusiów złożyło je dnej z ostatnich nocy wizytę szpitalowi Reineman Maternity. Kroki ich jednak usłyszał mieszkający w szpitalu dr. McCullough i spłoszył ich. Strzelili do nich także trzy razy z rewolweru, ale zdaje się, że żadna z kul nie trafiła. — Znalezione tylko kapelusze, który pewnie jeden z opryszków zgubił podczas ucieczki i oddano policyi.

— Redakcyę „Wielkopolanina” odwiedził w tym tygodniu p. F. C. Mikliński, zarządcą i notariusz publiczny Banku Kleina.

— Ogień wybuchł w magazynie, położonym poza grosernią Fred. Bertholles w Carnegie i wyrządził szkody na jakie 900 dolarów. Po-

wodu ognia nie można się domyślić, prawdopodobnie więc został podłożony.

## NOTATKI Z MIASTA.

## PAMIĘTAJ, ŻE OJCZYŻNA W NIEWOLI I ŻE TY JĄ MASZ WYBAWIĆ!

— Fr. Cieślak, starszy, fotografista wyrabia fotografie ślubne za zniżone ceny pod No. 2641 Penn ave, Pittsburg, Pa., i 318 Olivia str., McKees Rocks, Pa.

## PAMIĘTAJ, ŻE ZA SWOJE DZIECI PRZED BOGIEM ODPOWIESZ!

— The First National Bank, 605 Fifth avenue i Walnut str., McKeesport, Pa., jest największym i najstarszym bankiem w mieście. — Istnieje 37 lat. Płacimy procent

— Główne Zakłady fotograficzne Kazimierza G. Cieślaka są następujące: w Pittsburgu: 2737 Penn Ave. zaraz przy kolei i 28ej ulicy; na Stronie Południowej: narożnik 12ej i Carson ulicy; w Braddock, Pa., pod No. 710 Braddock ave. — W powyższej wymienionych zakładach za pierwszorzędne wykończenie fotografii gwarantujemy.

— Już niedaleko do Świąt Bożego Narodzenia. Polacy mający krewnych w starym kraju, wiedząc z doświadczenia, że ażeby pieniądze wysłane do kraju doszły szybko i bezpiecznie, muszą być wysłane przez bank Jakoba Kleina. Ceny nasze na ruble czy to na korony najniższe w mieście. Specyalne zniżenie na przesyłki świąteczne. — Jakob Klein, 1340 Penn ave, Pittsburg, Pa.

L. M. WIECHECKI  
Biuro Notaryalne.  
— Kolektuje rent, wysyła pieniądze, ubezpieczenia od ognia.  
2641 Penn ave, Pittsburg, Pa.

— Postanówcie sobie składać swe oszczędności w naszym Banku Nasze urządzenia i obrót pieniężny stają się coraz większymi, co daje dowód, że umiemy robić interes. Pieniądże złożone w naszym banku są pewne a do tego płacimy cztery procent od sta. — Iron & Glass Dollar Savings Bank 1115 Carson ul., Pittsburg, Pa. —

— Tam gdzie wszystkie inne środki zawiodły, „Kotwiczny Pain Expeller” Richtera jeszcze ulgę i pewną pomoc przyniesie. Przedstawia on szczyt nauki i sztuki lekarskiej dni dzisiejszych jako zewnętrzny środek na reumatyzm, neuralgię i t. p. Cena buteleczki 25 i 50 centów.

— Panika przeszła. Coraz więcej ludzi dostaje zatrudnienie i jest pewnem, że po Nowym Roku okaże się znowu brak robotnika. Czas więc udać się do banku Jakoba Kleina i kupić szykarkę, ażeby wasi krewni jak najprędzej przybyli do Ameryki. Jest to jedyny bank w Pittsburgu, gdzie można dostać szykarkę na najlepszy ekspresowy okręt po najniższej cenie. Nie zapomnijcie adresu: Jakob Klein, 1340 Penn ave, Pittsburg, Pa.

F. C. Mikliński, zarządcą.

Szykarky Staniły.  
Po wszelkie informacje udajcie się do Stanowego Banku „German Saving and Deposit Bank” na rogu 14ej i Carson ulicy South Side.

J. F. Erney prezes.  
A. P. Miller, kasyer  
A. Curzytek, zarz. z. od.

— Wszelkie sprawy notaryalne czy to amerykańskie lub polskie kontrakty, pełnomocnictwa, hipoteki, sprawy wojskowe i sądowe najlepiej wykonywa i załatwia F. C. MIKLIŃSKI, notaryusz publiczny w Banku Kleina, 1340 Penn ave, Pittsburg, Pa.

P. V. Obiecinas & Co., 605 Fifth i Carson ulicy, Pittsburg, Pa. — Jest to jedyny Bank Polski z kapitałem \$75,000, który został zorganizowany i charterowany pod tytułem: „All Nations Deposit Bank” i jest pod dozorem rządu stanu Pennsylvania. Przyjmujemy pieniądze do banku i płaci 4 procent od sta. Wyśła pieniądze, sprzedaje szykarkę, a także wyrabia pełnomocnictwa i akta kupna i sprzedaży gruntów i t. d.

— Apteka Braci Kamińskich 3055 Brereton ave., otwarta jest dzień i noc, gdzie można zastać lub zawałać telefonem Dr. L. Sadowskiego w każdej porze.

— Metropolitan National Bank 605 41ej i Butler ulicy posyła najtaniej pieniądze do kraju.

— Asekuracje od ognia meble i domy u Rodaków. Jan Maron i A. Kaźmierski 335 Hancock ulica (na górach).

— Kontrolerzy rządowi po ostatniej egzaminacji banku: „German Savings & Deposit Bank” na rogu 14ej i Carson ulicy, orzekli, że jest jednym z najlepiej prowadzonych i zabezpieczonych banków nie tylko w Pensylwanii ale w całym Stanach Zjednoczonych. Pamiętajcie więc, gdzie macie składać swoje oszczędności na procent, aby być pewnymi, że każdy Wasz grosz złożony, jest zagwarantowany w całym tego słowa znaczeniu. — Ostatnie sprawozdanie ze stanu banku, potwierdzone przez stanową władzę, każdemu na żądanie doręczymy.

Z poważaniem  
German Savings & Deposit Bank  
Corner 14th & Carson str.  
Pittsburg, Pa., S. S.

— Metropolitan National Bank 605 41ej i Butler ulicy sprzedaje najtaniej szykarkę.

— W Aptecz Braci Kamińskich 3055 Brereton ave., możecie dostać wszelkiego rodzaju lekarstwa, a także możecie zastać doktora Sadowskiego lub my go zawołamy telefonem w każdej chwili.

Czas płacić za „Wielkopolanina”

## DROBNE OGŁOSZENIA.

PRACA.  
Pracownik ciężko po fabrykach za niskie wynagrodzenie, jeżeli możecie wywołać gołarstwa za \$30.00. Kurs trwa od 10 do 12 tygodni Instrumenta bezpłatnie. Jest to niezwykła sposobność dostać swoim własnym panem. Zgłoście się do NOSSOKOFFA SZKOŁA GÓLARSTWA. Przyjeżdżają i pielęgniarki paznogie.  
3408 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

— Poszukuje piekarską z trzećiej ręki, który ma cokolwiek praktyki w wypiekaniu różnych ciastek. Zgłosić się 2731 Penn ave., Pittsburg, Pa.

— Wielka kompania gruntowa poszukuje Głównego Reprezentanta na Pittsburg i całą Pensylwanię. — Stała pensja i komisowe. Kaucyj wymaga się \$300. Generalny Zarządca będzie w Pittsburgu w środę, czwartek i piątek. Zgłosić się zaraz pod literami M. R. C. do Redakcyi Wielkopolanina.

— Potrzeba dziewcząt do nauczania się wyrabiania cygar. Stała praca i dobra zapłata wczasie nauki. — Zgłosić się: Union American Cigar Co., 28 & Smallman str. Pittsburg, Pa.

— Organista, kawaler, mogący prowadzić chór 4 głosowy, poszukuje posady w każdym czasie. Na żądanie mogą złożyć rekomendację. — Zgłosić się proszę do Redakcyi Wielkopolanina, albo wprost do: L. Oskierko box 416 Coatesville, Pa.

— Znalazłem piękną książkę do Nabożeństwa przy Penn ave. — Zgłosić się można po nią do Wiktora Kalinowskiego, 320 Hancock str., 13 Warda.

## NA SPRZEDAŻ.

— Poszukuję miejsca przy polskiej rodzinie, jestem 8 miesięcy z kraju z pod zaboru rosyjskiego. Mam lat 36, niezamężna, znam i doskonale na gospodarstwie do mowem, wychowanie dobre, wykształcenie średnie. — Łaskawe oferty proszę nadsyłać pod adresem: — Apollonia Popławska, — Jeannette, Pa. Box 392

— Na sprzedaż kamienie do budowl. — Zgłosić się: Jan Warywoda 34, 3524 Melwood ave. Pittsburg, Pa.

— Na sprzedaż. — Grosernia, położona tuż przy dwóch dużych fabrykach, interes wyrobiony, — rent tani, towar świeży, dochód dobry, stare odpowiednie miejsce — dobre miejsce dla Polaka lub Litwina. Przyczyna sprzedaży ważna, cena \$700.00 — Zgłosić się do: James Connor, 1242 Rebeca str., Allegheny, Pa.

— Do wynajęcia trzy pokoje za \$12.00. — Dwa pokoje za \$8.00. — Jeden pokój za \$4.00. — Zgłosić się do polskiego stróża 33 and Liberty ave. no. 3.

## Świąteczne Podarki na Gwiazdkę dla rodziny i krewnych w kraju.

Jeżeli chcecie zrobić waszym drogim w starym kraju prawdziwą niespodziankę i uciechę, dołączcie do waszego listu świątecznego banknot.

3 rublowy, 5 rublowy lub 10 rublowy.  
10 Koronowy, 20 Koronowy.  
5 Markowy, 10 markowy lub 20 markowy.

Właśnie na święta sprowadziliśmy z Europy za \$10.00 drobniejszych banknotów, które możecie u nas każdej chwili wymienić i posłać do kraju w rejestrowanym liście.

Kto nie chce ście pieniądze w liście, za drobną opłatą 15 centów od przesyłki, może wysłać pieniądze przekazem ze wszelką gwarancją że tylko właściwy odbiorca je otrzyma i z zupełnem ubezpieczeniem bezpieczeństwa.

Wysyłamy także do starego kraju: — książki, fotografie i inne paczki. — Przychodźcie z awansem, aby prezenta doszły ręk odbiorców jeszcze przed Gwiazdką.

LOUIS MOESER Comp.

Stary dom bankowy, założony r. 1872.

R. S. Abczyński, Kasyer.

616 Smithfield Street, Pittsburg, Pa.

## JEDYNA POLSKA APTEKA

W Braddock i okolicach

B. J. CZYZEWSKI  
Aptekarz

1102 Washington Ave., Braddock Pa.

Wszelkie Ziola i Leki tutejsze i europejskie. Wykonujemy recepty od wszystkich doktorów.

## FOTOGRAFIE!!

Wyrabia najlepsze i najtrwalsze Fotografie: — Ślubów, Grup weselnych, Familijnych, Grup towarzyskich, — i Dzieci, półpiersia, figury całe robi w różnych wielkościach, najpiękniejszych i najmodniejszych fasonach znany ogólnie Fotograf

F. ZJAWINSKI  
Polski Fotografista

DWIE GALERIE:

322 5th ave. 332 8th ave.

McKeesport, Pa. Homestead, Pa.

PITTSBURG, PA.

95 — 15th St. South Side.

TELEFON:

Bell 92 L. Hemlock. P. & A. 1111 G.

DWA OFISY

Dr. TEOFIL STARZYŃSKI

DWA OFISY

822 Talbot Ave. Braddock, Pa.

TEL. P. & A. 745 HAWKINS.

OFISOWY TELEFON

BELL 4792 COURT

MIESZKANIE 2828 PENN AVE.

TELEFON BELL 357 R. FISK

C. W. SYPNIEWSKI

POLSKI ADWOKAT

210 BERGER BUDYNEK

600 GRANT I FOURTH AVE.

PITTSBURG, PA.

Dr. Tad. Starzyński

2801 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

nad apteką.

Można mnie zawałać telefonem z każdej apteki w Pittsburgu.

DR. TEOFIL WIEGLAW

ADWOKAT KRAJOWY

Otworzył Kancelaryę Adwokacką w Nowym Śączu.

(GALICJA — AUSTRIA.)

Zakłady pompy, Wanny kąpielowe.

R. W. RAMSDEN

PLUMBER

1913 PENN AVE. PITTSBURG.

Rury, wodociągowe i rury gazowe.

PIENIĘDZY POZYCZAMY

Na Dyamenty, Zegarki, Klejnoty, Broń i Instrumenta Muzyczne, etc. na 5 procent. Sprzedamy nam nie wykupione przedmioty po 1/2 ceny niżej jak gdzie indziej.

GALLINGER'S

1200 PENN AVE. Zał. 1854 PITTSBURG.

**POTRZEBA**  
**KILKA SET POLSKICH FAMILII**

do osiedlenia się na naszych gruntach w Wisconsinie. Mamy przeszło 60,000 akrów dobrej ziemi pokrytej twardym drzewem w powiatach Fisk i Sawyer. Posiadamy wielki tartak skład i kolej. Możemy wam sprzedać dobre drzewo tano. Możemy dać wam robotę, jeżeli nie jesteście zajęci na waszej farmie. Robimy specyalne ustępowania dla kolonii złożonych z dziesięciu lub więcej rodzin. Sprzedajemy obszar 40 do 10,000 akrów. Mamy kilka częściowo niepazonych farm na sprzedaż. Mamy Dobry Klimat, żyzną Ziemię, Dobrą Wodę, Dobre Drogi, Czyste Koleje, Dobre Targi, Dobre Szkoły i wszystko czego potrzeba by uczynić waszą familię szczęśliwą i zadowoloną. Teraz jest pora kupić dobrą farmę tano. Posiadajecie własne gospodarstwo — pewnież, jeżeli gotówka w banku. Będziecie niezależnymi. Stracił i ciężkie czasy nie będziecie wam dokuczać. Ceny od \$8.00 do \$16.00 za akier. Zgadujemy się na 1/4 części gotówką, a resztą na spłaty podług waszego upodobania.

Grunta nasze zostały dobrze obejrzone i uznane za dobre przez Komisję Kolonizacyjną Związku Narodowego.

Stawia kolej żelazną na gruntach jest trze, Wis na. Soo linii. Przyjdźcie sami i obejrzyjcie lub piszcie po szczegółowe informacje do:

**L. A. ARPIN, Dept. M.**  
**ARPIN HARDWOOD LUMBER CO.**  
GRAND RAPIDS, WIS.

**Niesłychana Taniość!**

Nadzwyczajne Zniżenie Gen z Przyczyny Zwiększenia Interesu. Opuszczamy Zupełnie Skład Który Jest Do Wynajęcia Oraz Wszelkie Urządzenia Także Są Do Sprzedania!

Jeżeli chcecie zaoszczędzić pieniądze, to przyjdź, a kupisz za bezcen, jesienne i zimowe ubrania, galanterię męską i trzewiki podczas tej wysprzedaży. Przyjdźcie wszyscy!

Męskie i damskie \$3.00 trzewiki po . . . \$1.89  
Męskie \$2.00 i \$2.25 trzewiki po . . . \$1.29  
Męskie 10-centowe płócienné rękawice po . . . 5c  
Damskie \$3.50 \$3.00 i \$2.50 bluzki po . . 49c  
Męskie od \$3.50 do \$1.50 kamizelki po . . 79c

**MARKS** 1321-25 PENN AVE., PITTSBURG, PA.  
(naprzeciw Małego Markietu.)

**BAL**  
**Tow. Młodz. św. Kazimierza**  
odbędzie się we Środę  
**25 Listopada 1908**  
Początek o 8ej wieczorem. - - - Wstęp 50c  
w **Cecilia Hall**, So. Canal street, Allegheny, Pa.

Zygmunt: Ja ci powiadam Filipie że ten Bal będzie coś nadzwyczajnego. Filip: Jaki Bal? Zygmunt: A dyć ten Bal Tow. Młodz. św. Kazimierza. Czy ty tego nie wiesz że Bal ten odbędzie się we Środę, 25go Listopada 1908 w Cecilia Hall, S. Canal ul., Allegheny, Pa.: wszyscy cy bez wyjątku tam będą. Spodziewam się że ty tam będziesz, mój Filipie.

Dobrowa muzyka Polska, wymienite napoje, smaczne przekąski, wonne cygara, oraz grzeczna prawdziwie polska usługa. Do licznego udziału uprzejmie zaprasza

**KOMITET.**

Recepty są naszą specjalnością.

JEDYNE PRAWDZIWE POLSKĄ  
**APTEKĘ**  
przy Penn Ave. utrzymuje  
**Rob. Cwiklinski**  
pod numerem  
2627 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
TELEFON P. & A. 2318 M.

**TOWARZYSTWO**  
**ORZEŁ POLSKI, GR. 506 Z. N. P.**  
urządza  
**DNIA 26 LISTOPADA,**  
**WIELKI BAL**  
**W HALI PROMIENISTYGH**  
4516 Plummer street.  
Wstęp od Pary 50c. Wstęp dla Dam 25c  
POCZĄTEK O GODZ. 4ej PO POŁUDNIU.